

NED. ANTILLEN

- Hoetink: Staat blijft zich uitbreiden p.3
- Nieuwe voorzitter Cultureel Centrum Bonaire p.9

SPORT

- Houtman scoort hat-trick in UEFA-cup p.7



HARRY HOETINK
...dienstverlening...

ARUBA

- Familieleden Betico Croes vragen om rust p.5
- Nisbet wijt daling toerisme aan BC-MEP p.1

INTERNATIONAAL

- India wil geen dienstenhandel op agenda GATT p.1

Amigoe

WOENSDAG 17 SEPTEMBER 1986

Er blijken
toch meer
mensen te werken
dan de GGD dacht

Nieuws in vogelvlucht

MIAMI — Boerenveen verklaarde vandaag tijdens zijn getuigenverhoor dat hij "bedrogen" is door Cylvina Heymans, die hem "erin liet lopen". Toen Boerenveen er achter kwam dat de "investeerders" drugs-handelaren waren (in feite agenten van de DEA) besloot hij zelf een onderzoek in te stellen naar de drugs-handel tussen de VS en Suriname. Vandaar zijn deelname aan de volgende gesprekken. Het verbaasde de Officier van Justitie dat Boerenveen toen niemand van de DEA of de politie in Suriname heeft gewaarschuwd.

ISLAMABAD — Bij ongeregelde in de Pakistaanse provincie Punjab tussen Shi'itische en Sunnietische moslims zijn vandaag zeker 8 mensen gedood en honderden gewonden gevallen.

AMSTERDAM — Weinig verandering in de dollarkoers. Vandaag werd een middenkoers genoteerd van 2,3035 Nederlandse gulden.

SCHIPHOL — De douane op Schiphol heeft afgelopen weekende een 30-jarige Colombiaanse aangehouden wegens het bezit van 2 kilo cocaïne. De vrouw had het spul verborgen in de zitting en voetsteunen van de wandelwagen waarin haar kind zat. De partij heeft een waarde van 0,5 mln Ned. gulden.

MOSKOU — In Litouwen zijn 15 mensen gestorven na het drinken van alcohol die vermengd was met een anti-vries middel. Een vrouw die illegaal drank verkocht had de anti-vries bij vergissing toegevoegd. In totaal werden 30 mensen met vergiftigingsverschijnselen naar het ziekenhuis gebracht.

WASHINGTON — Een SU ballistische raket is vorige week uit haar koers geraakt en op Chinees grondgebied terechtgekomen. Derhalve had geen explosieve lading. Dit hebben functionarissen van het VS ministerie van Defensie dinsdag ontbeld.

PARIS — De meeste reizigers tonen begrip voor de anti-terroristische maatregel van Frankrijk. De meeste fietsen vormden zich op de luchthavens omdat hier, in tegenstelling tot de grensovergangen te land, alle papieren gecontroleerd werden. Colombia heeft een viantsluiting voor Frans ingesteld en de Noorse landen zullen zich beraden over tegen-maatregelen. Wel ontstond ergernis in Franstalige landen die, zoals de vroegere kolonies, bijzondere betrekkingen met Parijs hebben.

BAHREIN — Een met olie geladen supertanker van Kuwait stond vandaag nog steeds in brand na gisteren voor de kust van Saudi-Arabië te zijn aangevallen door een Iraans patrouille-vaartuig. Zeven sleepboten proberen het vuur te bestrijden. De tanker werd aangevallen enkele uren nadat Irak bekend had gemaakt dat verscheidene Iraakse gevechtsbommenwerpers de belangrijkste Iraanse olieterminal op het eiland Kharg hadden gebombardeerd.

BANDUNG — De Franse president, Mitterrand, heeft dinsdag een toon bij verzeild raakte in een anti-regerings-demonstratie van Indonesische studenten in Bandung. Mitterrand bezocht de technische hogeschool aldaar en 2.500 studenten grepen die gelegenheid aan. Mitterrand bezocht ook de vliegtuigfabriek IPTN die in licentie Franse helikopters maakt.

COLOMBO — De regering van Sri Lanka verdenkt Tamil-separatisten van infiltratie-pogingen in gebieden waar de Tamil-theeplantage-arbeiders werken. Zouden de Tamilen invloei krijgen op de theeplantages dan dreigt Sri Lanka te worden getroffen in zijn achillespees: de thee-export de belangrijkste inkomstenbron van het eiland.

NEW YORK — De VS hebben dinsdag de namen bekendgemaakt van 25 SU medewerkers van de VN die voor 1 oktober het land moeten verlaten. De maatregel is een vergelding voor de detentie in Moskou van de Amerikaanse journalist Daniloff.

PARIS — Bij een bomaanslag die vrijdagmiddag om half zes is gepleegd op het grootwarenhuis Tati in Montparnasse in Parijs, is een deel gevallen en zijn meer dan 40 personen gewond. De brandweer vreesde dat het aantal slachtoffers aanzienlijk groter zou blijken te zijn. Hulpdiensten zijn met groot materieel ter plaatse verschenen.

Statenlid Lacle wil domweg kritiek leveren

Min. Nisbet: Neergang bij toerisme te wijten aan BC

ORANJESTAD — "Statenlid ing. Roland Lacle zit in de oppositie en wil domweg kritiek uitoefenen. Feit is, dat het Arubaanse toerisme vanaf vorig jaar al is begonnen te dalen, dus voor er sprake was van een conflict met de ALM".

Zo reageerde minister van Verkeer en Communicatie, Benny Nisbet, op de verklaring van Statenlid Lacle dat de daling te wijten is aan gebrek aan diplomatie van de bewindsman. Minister Nisbet zei dat het conflict met de ALM dateert van mei dit jaar en hij gaf daarbij cijfers te kennen van voor het conflict

waaruit de daling in het toeristen-verkeer duidelijk te zien is.

In het toerisme is het eenmaal zo — aldus de minister — dat de promotie die je vandaag maakt, volgend jaar pas zijn vruchten zal afwerpen. Als we ons afvragen wat het Bestuurscollege vorig jaar gedaan heeft aan voorbereidingen voor dit jaar, dan zien we dat er een vakgedeputeerde was die zich voor de zaak ingespannen heeft, maar omdat er een BC regeerde, kregen zekere beslissingen die genomen hadden moeten worden niet de verwachte aandacht. Bovendien moet niet vergeten worden dat het BC zich in het najaar aan de politieke campagne wijdde en dat in het eerste gedeelte van dit jaar ex-minister Berlinski zich meer met de Lago-kwestie bezig heeft gehouden.

Brand in goudmijn

EVANDER — Bij een brand in de Zuidafrikaanse goudmijn Kinross in Evander ten oosten van Johannesburg zijn zeker 170 mijnwerkers omgekomen en 235 opgenomen in het ziekenhuis met longletsel door het inademen van giftige rook. De brand ontstond dinsdag in een gang op een diepte van twee kilometer bij het lassen aan het spoor dat een aantal schachten met elkaar verbindt. Doordat ook plastic kabels en buizen alsmede chemische afvalmiddelen in brand vlogen, kwamen giftige gassen vrij, zo zei een woordvoerder van de Kinross mijn.

Vandaag werden nog 14 mijnwerkers vermist. In totaal moesten 5.200 mijnwerkers worden gered uit de gangen die in verbinding staan met die waarin de brand ontstond. Het reddings-werk verliep uiterst langzaam daar per keer slechts 50 tot 60 mijnwerkers naar boven konden worden gehaald.

Het is de zwaarste ramp die zich tot dusverre heeft voorgedaan in een goudmijn in Z-Afrika.

Ortega in Oost-Duitsland op bezoek

OOST BERLIN — President Daniel Ortega van Nicaragua is op zijn buitenlandse toernee aangekomen in Oost Duitsland. Hij werd er ontvangen door zijn Oostduitse collega Erich Honecker. Ortega wordt vergezeld van zijn echtgenote Rosario Murillo. Ortega maakte de reis in een ter beschikking gesteld Oostduits vliegtuig.

Vier keer per week heen en terug

ALM start eind november met St. Maarten - New York

PHILIPSBURG — De ALM vliegt vanaf 22 november vier keer per week via Sint Maarten naar New York en terug. Deze voor de ALM zeer belangrijke route is volgens vice-directeur Juancho Anasagasti slecht het begin van een grotere betrokkenheid bij de Bovenwinden.

Tijdens een persconferentie gistermiddag in Sint Maarten ontvouwden Anasagasti en andere stafleden de markt-strategie van de luchtvaart-maatschappij. De vice-directeur zei dat de ALM zich als nationale maatschappij vooral bezighoudt met de behoeften van de Antillen. Daarnaast beseft men echter dat de maatschappij winstgevend moet gaan draaien. Omdat Noord Amerika en met name de VS de meest stabiele bron is voor het Antilliaanse toerisme, en Sint Maarten nu de meeste toeristen van alle Antilliaanse eilanden krijgt, erkent de ALM het belang van deze markt voor de toekomst van de maatschappij. Met de KLM als "ground handling" agent in New York zal de ALM vier keer per week via Sint Maarten naar New York en dezelfde dag terug vliegen, op maandag, donder-

dag, zaterdag en zondag. Een evaluatie heeft aangetoond dat de ALM dit seizoen 10 duizend toeristen naar de Antillen kan brengen, en men is vast van plan dit aantal te overschrijden, aldus Anasagasti.

Hiermee zal men beginnen met een intensieve promotie in de Verenigde Staten. Voor wat betreft het Caribisch gebied zal de ALM "geselecteerde" markten blijven bedienen zoals Haiti, de Dominicaanse Republiek en Puerto Rico. Men hoopt ook vanuit de regio toeristen naar Sint Maarten te kunnen brengen, zo verklaarde hij. Om de vrij scherp concurrerende markt tussen de VS en Sint Maarten binnen te komen heeft de ALM de bekende maatschappij "Air Marketing Incorporated" in de arm genomen, en heeft men reeds afspraken met 11 hotels op Sint Maarten. De ALM zal de komende jaren een steeds groter deel van haar activiteiten op de Bovenwinden richten, aldus de vice-directeur, die dit "just the beginning" noemde. Zo is men reeds bezig met twee vluchten per week van Colombia via naar Sint Maarten, waarbij men vijf dagen op Sint Maarten en drie op Curaçao doorbrengt.



WILLEMSTAD — In Hoffi Biesheuvel vierden vanmorgen leerkrachten, leerlingen en genodigden van het Peter Stuyvesant College het 45-jarig bestaan van deze middelbare school. De viering werd geopend met een optreden van het middelbare-scholierenorkest, dat onder leiding van dirigent Williams het Curaçaose volkslied ten gehore bracht, waarna de aanwezigen door rector Irvin Getrouw, gedeputeerde van Onderwijs Angel Salsbach en mevrouw Labega, als vertegenwoordigster van het departement van Onderwijs en een leerling—afgevaardigde, werden toegesproken. De viering werd besloten met een door de leerlingen opgevoerde show.

EG BEKRITISEERT HANDEL SOVERSCHOT JAPAN

Colombiaans compromisvoorstel inzake handel in diensten:

India verwerpt opnemingsdienstenhandel in GATT

PUNTA DELESTE — India heeft zich opnieuw uitgesproken tegen de opnemings van de dienstenhandel in de agenda van de GATT (Algemene overeenkomst inzake tarieven en handel). De Indiase minister van Financiën, Vishwanath Singh, zei dinsdag dat indien de diensten-sector onder de GATT-regels wordt gebracht, dit de economie van de ontwikkelings-landen zal verzwakken. Het door Colombia ingediende compromisvoorstel inzake de dienstenhandel: een apart overleg parallel aan het handels-overleg onder auspiciën van de GATT, bracht voorspog geen uitkomst. Veel kritiek, met name van de Europese Gemeenschap, was er op het enorme handelsoverschot van Japan.

Singh zei dat het streven naar opnemings van de dienstenhandel in het GATT-overleg aan toont dat de industrie-landen geen begrip hebben voor de nationale aspiraties van de ontwikkelings-landen. India voert samen met Brazilië een groep van tien ontwikkelings-landen aan die fel gekant zijn tegen bespreking van de dienstenhandel in het kader van de GATT. Deze groep van 10, die verder nog bestaat uit Argentinië, Cuba, Egypte, Nicaragua, Nigeria, Peru, Joegoslavië en Zimbabwe, is

bang dat hierdoor de eigen dienstensector, die zich net aan het ontwikkelen is, door die van de rijke landen zal worden weggeconcentreerd.

Singh vond ook dat er haken en ogen zitten aan het compromisvoorstel van Colombia. Dit land heeft voorgesteld de dienstenhandel onder te brengen in een afzonderlijk overleg, parallel aan die van de besprekingen van de overige handel, maar wel onder auspiciën van de GATT. Hij zei dat dit voorstel "te weinig oog heeft voor het verbin-

dings-probleem". Singh verwoordt hiermee de bezorgdheid van de landen van de groep van tien dat de bespreking van zowel de handel in goederen als die in de diensten in het kader van de GATT uiteindelijk zal uitdraaien op het doen van concessies door bepaalde landen in de goederen-handel in ruil voor tegemoetkomingen van andere landen in de diensten-handel.

Bovendien vindt Singh is de GATT in het leven geroepen om de handel van goederen in goede banen te leiden. "De benadering en de regels van de GATT zijn niet over te dragen op de dienstensector", zo meent hij.

Singh ging ook in op een ander problematisch punt tijdens het ministers-overleg: de handel in landbouw-producten. Hij riep op tot de afschaffing van allerlei protectionistische maatregelen op het terrein van de landbouw.

Volgens Singh moeten er eveneens parallel besprekingen worden gevoerd over monetaire en financiële problemen. Hij zei dat handels-maatregelen in steeds grotere mate gebruikt worden om onevenwichtigheden het hoofd te bieden die zijn ontstaan door het dalen van het internationale monetaire en financiële systeem. Hij kreeg op dit punt bijval van Mexico en Peru. Beide landen riepen de GATT-vergadering op om in een nieuwe ronde van wereld-handelsoverleg op te komen voor de belangen van de schuldenlanden en monetaire hervormingen in de wereld door te voeren.

De leider van de Franse delegatie, Michel Noir, heeft in een reactie op eerdere optimistische geluiden van Amerikaanse en Europese kant laten weten dat over landbouw nog lang niet het laatste woord is gesproken. Volgens Noir kunnen niet zomaar uitspraken worden gedaan over exportsubsidies alleen, zonder dat de fundamentele problematiek van de overproductie in de landbouw aan de orde wordt ge-

steld alsmede het steunbeleid voor boeren dat andere landen voeren.

Paul Channon, die behalve als minister van Handel en Industrie van Groot-Brittannië ook als voorzitter van de Raad van Handelsministers van de EG aanwezig is, noemde het enorme handels-overschot van Japan "buitengewoon gevaarlijk" voor het functioneren van de wereld-handel.

Channon reageerde op de scherpe kritiek van Japan op een voortel van de EG om het beleid van landen met grote overschotten op hun handels-balans tijdens het overleg in Uruguay ter discussie te stellen. De Britse minister vindt dat een land met een handels-overschot eerst zijn import moet verhogen voordat het kan profiteren van de handelsconcessies van andere landen. Het EG-voorstel dat van harte wordt gesteund door landen met handels-tekorten en waarvoor vooral Frankrijk zich hard maakt, beoogt de opnemings van een formele afkeuring van een dergelijk beleid in de slot-verklaring van de ministers in Punta del Este.

Glazen oog

BRUSSEL — Een 15 centimeter lange Doktersvis, die rondzwemt in het aquarium van de universiteit van Luik, heeft een glazen oog gekregen omdat het oorspronkelijke exemplaar wegens een oogziekte verwijderd moest worden. De operatie werd uitgevoerd door zoölogen van de universiteit.

Vanwege zijn toch al opmerkelijke uiterlijk, een scherpe stekel op zijn neus, was de Doktersvis een van de grootste attracties van het aquarium van de universiteit. Volgens de zoölogen is de operatie goed geslaagd en zal het beestje spoedig weer te bewonderen zijn.

Cruciale week voor supermogendheden

DEN HAAG — Er is een cruciale week aangebroken voor de betrekkingen tussen de VS en de Sovjetunie in het bijzonder en die tussen Oost en West in het algemeen. Vrijdag beginnen de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken George Shultz en zijn Sovjet-ambtenoot Edoeard Sjvardnadze in Washington aan een tweedaags overleg. Diezelfde dag loopt in Stockholm de Europese ontwapenings-conferentie (EOC) af. Een dag ervoor worden in Genève de Sovjet-Amerikaanse onderhandelingen over ruimte en kernwapens hervat.

Dit drukke diplomatieke verkeer zal antwoorden moeten geven op de vraag of de twee grootste machtsblokken in deze wereld nog in staat zijn te komen tot concrete overeenkomsten die direct ingrijpen in hun militaire en bewapenings-beleid, de belangrijkste bron van frictie in hun onderlinge relatie. Het laatste accord in deze categorie dateert van 1979: het Salt-II accord ter beperking van de strategische kern-bewapening.

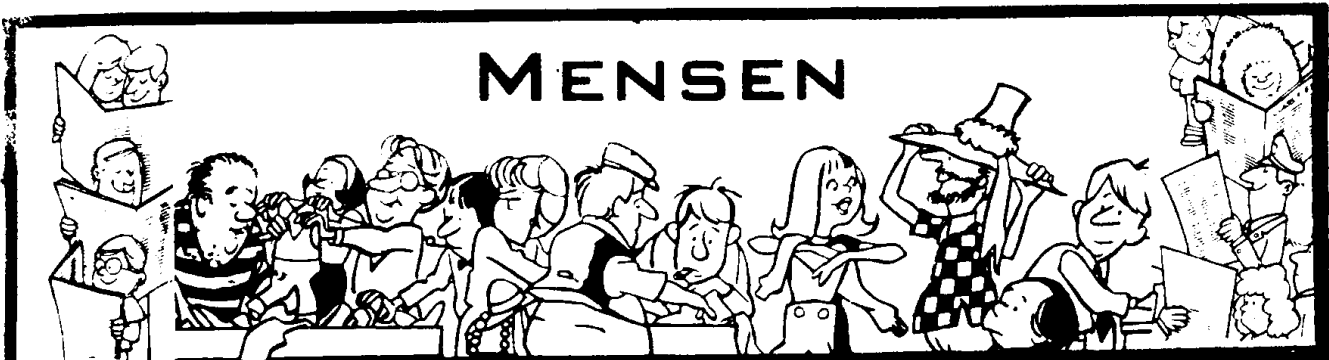
Shultz en Sjvardnadze staan voor de opgave een kwalitatieve sprong voorwaarts te maken. Zij moeten de weg banen voor een nieuwe topontmoeting tussen de supermogendheden waarop tastbare vooruitgang, bij voorkeur op ontwapenings-gebied, wordt geboekt. Het bereiken van een accord op de EOC over militaire maatregelen die het vertrouwen en de veiligheid op het Europese vasteland moeten bevorderen, zou in dit opzicht een tweeledige functie kunnen vervullen. Het zou, door het samenvallen met het ministerieel overleg in Washington, een positieve invloed kunnen hebben op het verloop daarvan. Niet in de laatste plaats omdat beide partijen de Stockholmse conferentie tevens beschouwen als test voor elkaars goede wil. Ten tweede zou een overeenkomst, mits bevestigd op de in november beginnende Europese Veiligheids-conferentie in Wenen, kunnen dienen als een van de verlangde concrete bewijzen van vooruitgang in de relatie tussen Washington en Moskou.

Het belangrijkste ijkpunt met betrekking tot de kans op een nieuwe top blijft evenwel het ruimte- en kernwapenoverleg in Genève, dat donderdag aan een nieuwe ronde begint. In juni groeide het optimisme omtrent deze onderhandelingen die sinds maart 1985 aan de gang zijn. Gorbatsjov lanceerde enige voorstellen die door Reagan als keerpunt werden begroet. Maar inmiddels lijkt het enthousiasme weer weggebedd, met name aan Sovjet-zijde.

Middenamerikaans beraad over aanpak wetenschaps-ontwikkeling

WASHINGTON — De zes Middenamerikaanse landen zijn in de zetel van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) in de Amerikaanse hoofdstad gedurende vijf dagen bijeengekomen voor het coördineren van hun programma's op het gebied van de wetenschappelijke ontwikkeling. Deze zou men dan eventueel kunnen uitvoeren in samenwerking met de OAS.

MENSEN



Leer uw HOND opzitten, de krant of pantoffels apporteren en stil te zitten of liggen wanneer het gezin tafelt. Dat is het devies van hondenspecialiste Barbara Bocci in wier centrum wekelijks 400 honden worden behandeld wegens psychische moeilijkheden. Volgens mevrouw Bocci heeft vijftien procent van de honden in de VS geen doel in het leven. De honden hebben de hele dag niets te doen en ze verdrijven hun verveling door blaffen, bijten, krabben en de zaak vuil maken.

Soms valt echt niet meer van speelgoed te onderscheiden en dan grijpt te politie in. Ditmaal bij speelgoedzaken waar RAMBO-SETJES in beslag genomen werden, die onder meer plastic machine-geweren met de letters Uzi bevatten, die nauwelijks van echt te onderscheiden zijn. Daarmee valt het speelgoed onder de wet nabootsing vuurwapens em mag het niet worden verkocht.

De prelude "Photopsis" van Bernd Alois Zimmermann, een vuurwerk en een laserlichtshow zetten luister bij aan de opening van de PHILHARMONIE in Keulen, de modernste concertzaal ter wereld. Het 2.000 zitplaatsen tellende amfitheater-achtige gebouw maakt deel uit van het nieuwe cultuurcentrum in de stad, waartoe ook het op 6 september geopende "Doppelmuseum Wallraf-Richartz/Ludwig" behoort. De Philharmonie is toegerust met de nieuwste technische snufjes en heeft een concertorgel met 70 registers en heeft 74 miljoen mark gekost.

JOY PILOSI uit Philadelphia, brengt al gedurende 12 jaar iedere keer haar vakantie door in "Best western Manchebo" op Aruba. Om het eiland iedere dag weer in gedachten te hebben heeft Joy Piloni een speciale plaat op haar auto laten aanbrengen met het opschrift: "Aruba you've got a friend in Pennsylvania".



Op het St. Thomas College werd heracht dat GEOFFREY GOEDE al 25 jaar voor de klas staat. Na op het Zwijns College zijn Mulo-diploma behaald te hebben, studeerde hij verder aan het Radulphus College waar hij in 1960 slaagde voor de HBS-C onderwijzers-afdeling. Met het diploma ging Geoffrey Goede nog voor de zomervakantie aan de slag op het St. Xavierscollege, waarna hij op het St. Franciscuscollege de lagere schoolperiode af ging maken. Tussendoor verder studierend voor de hoofdakte en de aktes L.O Spaans, natuurkunde en de aantekening scheikunde. In 1967 belandde Goede op het St Thomas College waar hij, zoals de directeur het in zijn feestrede tot de jubilaris en zijn vrouw Grace aanduidde, bekend staat als een serieuze docent die ook precies is. Niet alleen als docent heeft de jubilaris een belangrijke rol gespeeld. De directeur verwees ook naar de sportcarrière van Goede, waar hem binnenkort een tweede jubileum te wachten staat: op 1 oktober is hij 25 jaar volleyball-scheidsrechter.

HUGO CLAUS werd voor zijn bundel Alibi onderscheiden met de Herman Gorterprijs 1986, de poezieprijs van het Amsterdams Fonds voor de Kunst.

Kelly Cash, sinds zaterdag de nieuwe MISS AMERICA 1987 heeft nu al genoeg van alle journalisten die haar lastige vragen stellen over abortus, drugs en sex. De 21-jarige achterricht van Johnny Cash vindt dat een Miss America geen controversiële uitspraken over deze onderwerpen moet doen. Zichzelf omschrijft ze als een "conservatief meisje uit het zuiden".

Ongeveer driehonderd vrouwen, leden en aanhangers van ruim 45 vrouwenorganisaties hebben dinsdag in het centrum van Den Haag hun eigen PRINSESJES-DAG bijgewoond. Vrouwenkoningin Edda Barends, sprak haar vrouwentroonrede uit en stelde daarin het ideale beleid voor ten aanzien van betaalde arbeid, kinderopvang, gelijke behandeling, sociale zekerheid en andere van deze zaken.

De Amerikaanse dirigent en componist Leonard Bernstein krijgt de muziekprijs Ernst von Siemens van 1987. De prijs, waaraan een bedrag van 150.000 mark is verbonden, wordt verleend voor buitengewone bijdragen aan het internationale hedendaagse muziekleven en wordt wel de NOBELPRIJS VOOR MUZIEK genoemd.



De heer BAS DE WIT en zijn echtgenote verblijven momenteel op Curaçao voor een bijzonder bezoek. Oud-leerling Bas de Wit wilde de gelegenheid om de jubileumviering van het Peter Stuyvesant College bij de te wonen, niet laten schieten en boekte direct een passage Curaçao. Bas de Wit heeft zeer goede herinneringen aan ons eiland en zeker ook aan het PSC waar hij altijd een actieve leerling was. Een van de hoogtepunten van zijn bezoek zal ongetwijfeld de "Ban Topa" zijn, afgelopen weekende op het Peter Stuyvesant College. Daar werd deze foto ook genomen, waar het echtpaar met de gouverneur en diens echtgenote staat te praten.

Amerikaanse onderzoekers hebben een nieuwe veelbelovende methode gevonden voor het vernietigen van KANKERGE-ZWELLEN. Dr. Steven Rosenberg, hoofd van de afdeling chirurgie van het National Cancer Institute en twee van zijn collega's onthulden onlangs dat bij experimenten op muizen met leverkanker in een vergevorderd stadium was gebleken dat bij de nieuwe behandelmethode, een combinatie van "killer"-cellen en medicamenten, alle proef-dieren genazen. Bij muizen met longkanker was het resultaat 50 procent. Rosenberg heeft inmiddels groen licht gekregen om de "Tumor infiltrating Lymphocytes" methode bij kankerpatiënten te beproeven. Basisprincipe van de methode is dat witte bloedcellen uit kankertumors worden gehaald en dat hun afweerkracht wordt vergroot. Ze worden daarna weer in de tumor gespoten met het doel deze te vernietigen.

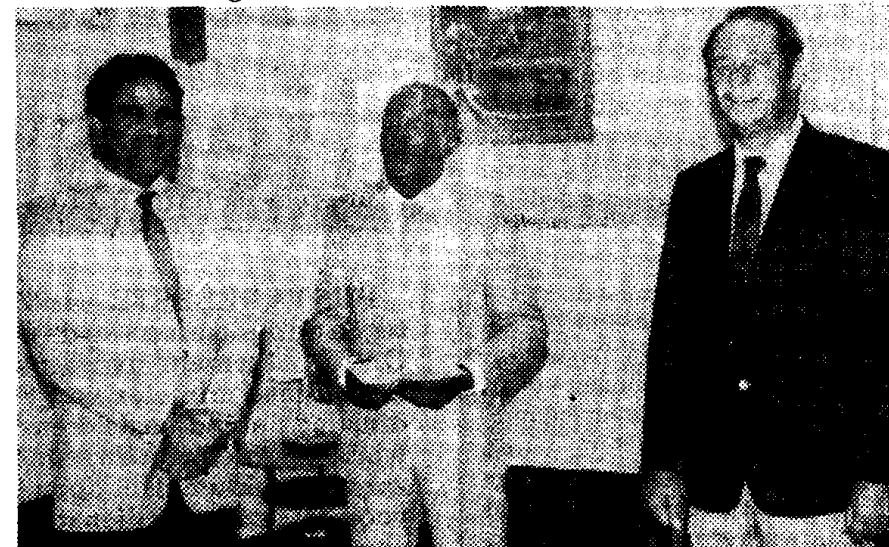
Dat niet iedere bejaardenverzorgster gedreven wordt door edele motieven bleek in Epe waar een 47-jarige BEJAARDENVERZORGSTER werd aangehouden omdat zij binnen vier maanden bijna 90.000 gulden stal van twee bejaarde zusters. Met behulp van bank- en giropasjes van de twee vrouwen schreef de verzorgster regelmatig grote bedragen over naar haar eigen rekening. De politie kwam de vrouw op het spoor nadat een van de bejaarde vrouwen aangifte had gedaan van haar verdwenen bankpasje. Van het geld was nog maar bitter weinig over. Het grootste gedeelte werd gebruikt voor het aflossen van schulden en het resterende deel gebruikte de bejaardenverzorgster voor een luxueuze levensstijl en de aanschaf van een auto.

Maandag was het precies vijfentwintig jaar geleden dat Wilfred Principaal in diensttrad bij de overheid. Reden voor het lokale hoofd van politie mr. George Soliana om de jubilaris te ontvangen en de enveloppe met inhoud te overhandigen. Principaal trad op 1 september 1961 te Curaçao in dienst van het Gevangeniswezen en begon daar zijn loopbaan als aspirant gevangenis-bewaarder. Nadat Wilfred Principaal vrijwel alle afdelingen van het gevangeniswezen had doorlopen bereikte hij de rang van opzichter. Als zodanig is Principaal dan ook werkzaam op Bonaire. De wvd directeur van het Gevangeniswezen de

heer Miedema was aanwezig bij de uitreiking van de enveloppe door gezaghebber mr. Soliana.

Een welgevoelde dertigjarige blondine stelde onlangs haar lichaam in dienst van het dieven-gilde. Terwijl zij met ONTHLOTE BOEZEM door drie kleidingzaken stapte in het Zuidengelse Salisbury, roofde een medeplichtige zeker tien kostuums, elf andere kledingstukken en talrijke pullovers. De uiterlijke kenmerken van de dame kon het personeel van de drie zaken zich nog precies herinneren, maar de beschrijving van haar begeleider bleef slechts magertjes. Hij sprak met een Schots accent, zo meende een verkoper zich te herinneren.

Vermeed wordt dat in de nabijheid van het wrak van de Geldermalsen, in de Straat van Malakka, nog vijf wrakken van VOC-SCHEPEN liggen. Begin dit jaar werd goud en kostbaar porcelain uit de Geldermalsen geveild en vermoedelijk bezitten de overige vijf schepen ook een rijke lading. Volgens Indonesië liggen de Geldermalsen en de vijf schepen in de territoriale wateren van Indonesië. Het land overweegt dan ook juridische stappen te nemen om de bij Christies in Amsterdam geveilde goederen van de Geldermalsen op te eisen. Verder zouden wettelijke maatregelen voorbereid worden om berging van schatten uit zijn wateren te regelen.



CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van Bandabao (3e district) spoedgevallen telefoon 64 1658 dan het antwoordapparaat afnemen. De patiënten van de andere medische praktijken van hun eigen huisarts het antwoordapparaat zal dan met wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging) Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend maandag 1/m vrijdag van 07.00-12.00 uur; zaterdag van 07.00-12.00 uur; zondag van 07.00-12.00 uur; zaterdag van 07.00-12.00 uur; zondag van 07.00-12.00 uur; zaterdag van 07.00-12.00 uur; zondag van 07.00-12.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur; zondag gesloten.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandag van 12.30-15.30 uur; donderdag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido) geopend van maandag 1/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, Koningin Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van dag 1/m vrijdag van 08.00-12.00/18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: Goede Hoop, tel.: 82857; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

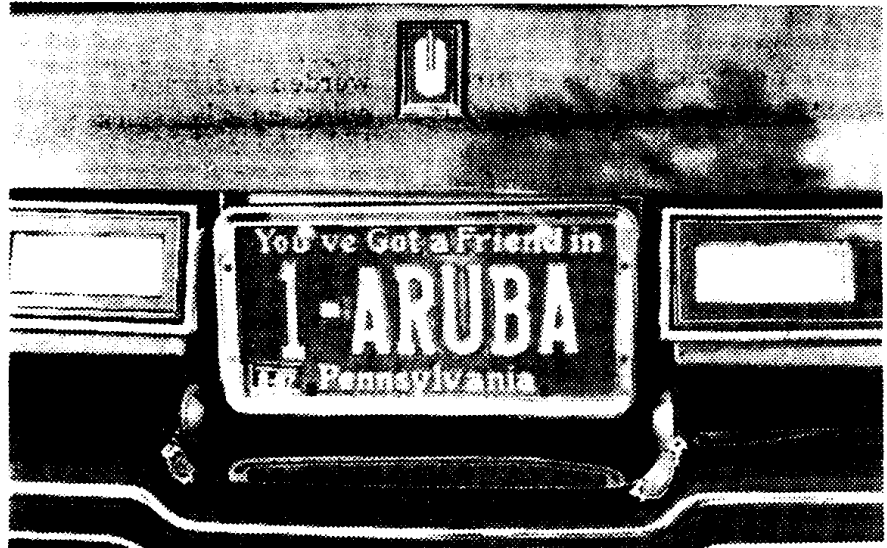
DIVERSEN TENTONSTELLING (van 12/1 t/m 17/9) 08.00-17.00 uur expositie van een echtpaar Holder - CCC, Koninginlaan.

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEGRIJPING: ieders woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te Jirra (Aruba), Centrum Dewi Kundalini. Ieders woensdag- en vrijdagavond van 19.30 uur te Openbare Basisschool, Bonaire. Bandabao: ieders donderdagavond van 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro Kanga; ieders woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Albatros achter Kooyman.

BIOSCOPIEN GOLDEN DRIVE-IN 21.00 uur Iron Eagle (14 jr.).

TELECURACAO WOENSDAG: 16.30 Opra di man; 17.15 Countdown; 17.45-18.00 Minutes; 18.00 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa dios; 19.00 Dimenshon artistiko; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Little Gloria; 21.00 py at least; 21.30 Benson; 21.55 Komo nashon; 22.00 vervolg Benson; 22.15 Miniserie: "Jewel in the crown"; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Fame; 17.15 Pila tele; 17.30 Pura ku keshi; "Omela di brokoli"; "Keshi bruhá ku tuna"; 17.45 CNN International hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa dios; 19.00 RVD-programma; 19.30 Small Wonder; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miami Vice; 21.00 Famia Fecondo; 21.55 Komo nashon; 22.00 vervolg Famia Fecondo; 22.15 Aktivitat; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting. (wijzigingen voorbehouden)



Rangzien het niet mogelijk is geweest om een ieder persoonlijk dank te zeggen, wil ik langs deze weg, mede namens mijn gezin, mijn

BIJZONDERE ERKENTELJKHEID BETUIGEN

voor de wijze waarop belangstelling is getoond bij mijn ambtsjubileum. Rekenende op Uw medewerking en vertrouwend op de Heer der Kerk gaan wij hoopvol de toekomst tegemoet.

Heinrich E. Ph. Hessen.

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curie's Bank nv

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Dijkstra Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debot.
154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:

Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Juliana-aalhaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, White-wallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districto NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bankrek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.

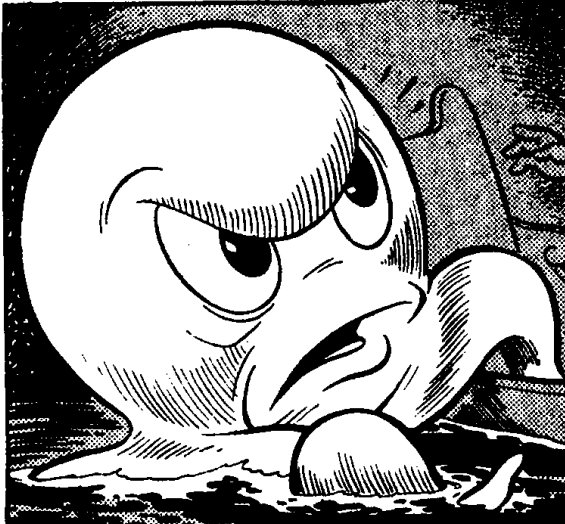
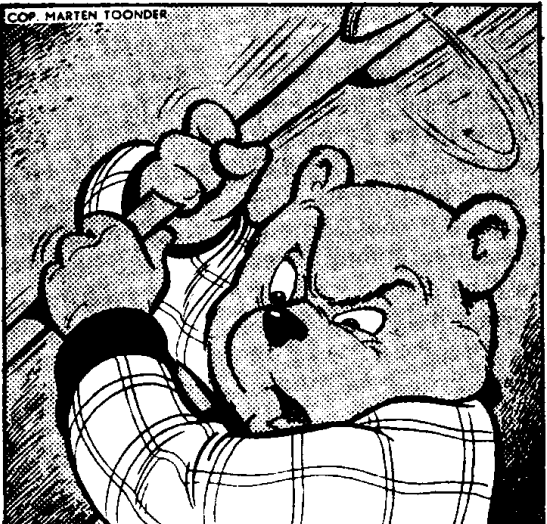
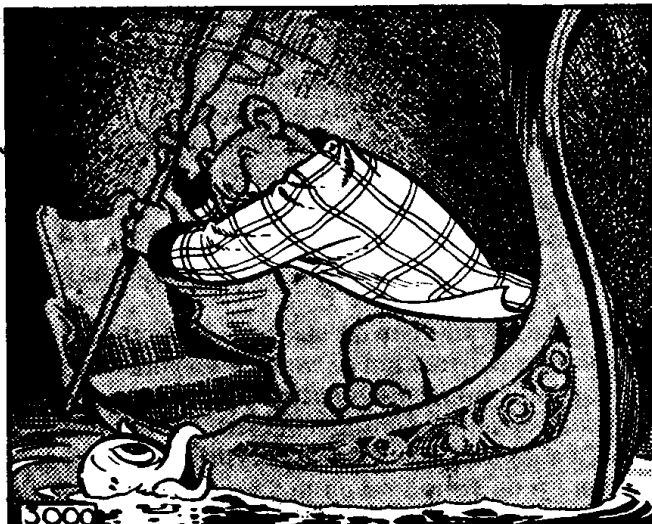
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Salina.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAF 80,15 per maand (luchtpost) of
NAF 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het mengeldier

door Marten Toonder



3000 — "Ga weg, engerd!" riep heer Bommel, zich met enige moeite in de kleine gondel staande houdend. "Ik wil je niet meer zien! Jij met je gemengel!"

"Maar je mémoires dan?" vroeg het mengeldier, dat zich met moeite aan de zijkant van het bootje vastklampte. "Je hele leven is nu eenmaal een bonte mengeling - en wanneer je die niet goed schift, kom je niet tot een resultaat!"

Zo sprekende maakte het aanstalten om weer aan boord te klimmen. Maar heer Ollie was door het dolle heen.

"Ga weg!" schreeuwde hij. "Ik heb er genoeg van!" Hij greep een roeispaan en zwaaide er zo dreigend mee rond, dat het dier

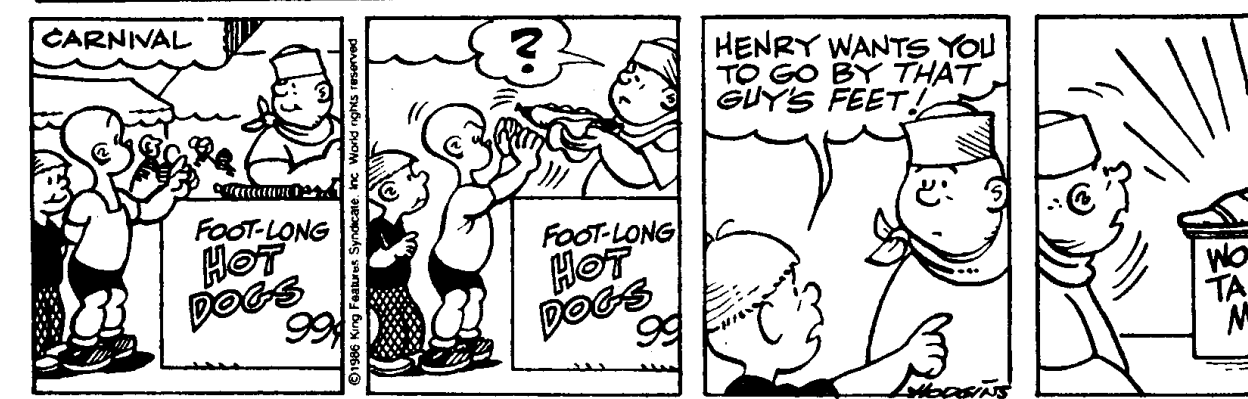
begreep, dat het deze keer ernst was.

"Wacht even, Bolliebé!" zei het met zware stem. "Zo raak je met niet kwijt! Men kan zijn mengeldier niet verdrinken!" Met deze woorden liep het rood aan en tot heer Bommel's schrik begon het te groeien.

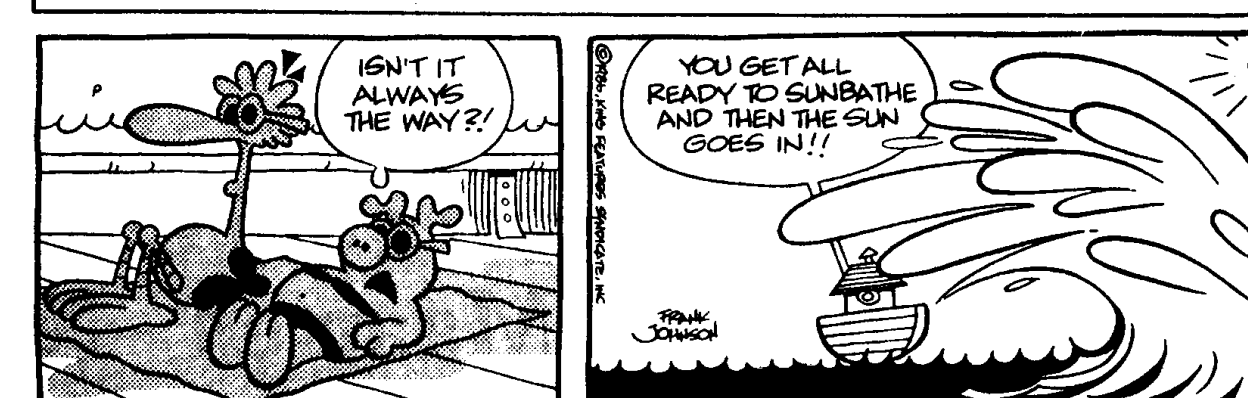
"Ik probeer je te helpen", riep het beest. "Ik help je zoeken naar je herinneringen - en wat doe jij? Je wilt me slaan! Nuis het te laat!"

Het mengeldier had nu de omvang van een reuzen-octopus en met zijn armen greep het beest het vaartuigje vast en begon het te kantelen...

HENRY By Dick Hodgins



BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson



BEEBLE BAILEY By Mort Walker



QUINCY By Ted Shearer





Overlegorgaan ingesteld

Eilanden synchroniseren ontwikkelingssamenwerking

WILLEMSTAD — Minister Jopie Abraham heeft begin deze week een overlegorgaan met de eilanden ingesteld op het gebied van ontwikkelings-samenwerking om, naar hij zei, "tegenstand te bieden aan de verdeel- en heers politiek die Nederland pleegt te gebruiken bij het geven van ontwikkelingshulp."

Het overlegorgaan, waarin de minister en de vijf gedeputeerden belast met economische ontwikkeling zitting hebben, houdt verband met de gevolgen van de herstructurering van de Antillen voor het ontwikkelings-samenwerkings-beleid, en moet leiden tot zo effectief mogelijke synchronisatie van dit beleid met de eilanden. Het overlegorgaan wordt bijgestaan door een ambtelijke werkgroep voor de coördinatie ontwikkelings-samenwerking-relatie met Nederland, die beleidsadviezen moet voorbereiden. De Bestuurscolleges wijzen voor de werkgroep een vertegenwoordiger aan, zo nodig

bijgestaan door een deskundige. Het overlegorgaan komt om de twee maanden bijeen en de werkgroep elke maand, steeds op een ander eiland.

Voorzitter van de werkgroep is de directeur van het departement van Ontwikkelings-samenwerking terwijl het departement en het Sociaal-Economisch Planbureau van Curaçao als secretariaat fungeren. De werkgroep zal de komende maanden de verschillende aspecten rondom de ontwikkelings-samenwerking relatie met de Nederlandse Regering die synchronisatie behoeven onder de loep nemen, en met concrete praktische voorstellen hierover komen voor een beleids-bepaling. Minister Abraham hoopt dat hiermee een proces op gang gebracht wordt waarbij de historische banden en solidariteit tussen de eilandgebieden bestendigd zullen worden, en men een evenwichtige sociaal-economische ontwikkeling tussen de Antilliaanse eilanden kan bevorderen.

WILLEMSTAD — Tijdens een vergadering op 15 september heeft minister Jopie Abraham van ontwikkelings-samenwerking een overlegorgaan ingesteld voor een synchronisatie van zijn beleid met dat van de eilanden. In het orgaan zitten de vijf gedeputeerden belast met Economische Ontwikkeling en de minister. Het orgaan wordt bijgestaan door een ambtelijke werkgroep, die voor de beleidsadviezen moet zorgen. Op de foto de vergadering voor de oprichting van het overlegorgaan.

ST ELISABETH HOSPITAAL ZIT EIND OKTOBER ZONDER RADIO THERAPEUT

Aangezochte specialist ziet van komst af

Behandeling kanker-patiënten dreigt in verdrukking te komen

WILLEMSTAD — De directie van het St Elisabeth Hospitaal is naarstig op zoek naar een radio-therapeut, die per eind oktober, wanneer de Amerikaanse specialist die momenteel op "waarnemers-basis" op de behandeling en bestraling van kanker-patiënten toeziet, aan zijn andere verplichtingen in de Verenigde Staten moet voldoen, bij het ziekenhuis in dienst kan treden. Die behandeling vindt momenteel nog normaal doorgang, maar beschikt het ziekenhuis eind volgende maand nog niet over een dergelijk medicus, dan kunnen de behandelingen niet langer worden voortgezet en zullen kanker-patiënten, ondanks het feit dat het St Elisabeth Hospitaal over alle benodigde apparatuur beschikt, opnieuw op het buitenland aangewezen zijn, zo erkende vanmorgen Sehos-directeur dr Ivan Asjes tegenover de Amigoe.

De behandeling van kanker-patiënten op Curaçao vindt momenteel plaats onder begeleiding van een Amerikaanse arts, die daarvoor twee keer per maand voor enkele dagen naar Curaçao overkomt. De radio-therapeut zal dit waarnemerschap echter, gezien verplichtingen die hij jegens een zie-

kenhuis in de Verenigde Staten heeft, na eind oktober in principe niet meer kunnen uitvoeren. Al geruime tijd, verklaarde vanmorgen dr Asjes, zoekt daarom het St Elisabeth Hospitaal naar een radio-therapeut, die voor langere periode in dienst kan worden genomen, totdat over twee tot drie jaar de eerste Anti-

liaanse radio-therapeuten verwacht worden hun specialisatie af te ronden. Tot dusverre bleek het het ziekenhuis echter niet mogelijk een arts voor langere periode in dienst te kunnen nemen en werd nog slechts met tijdelijke waarnemers gewerkt, dus door middel van allerhande kunstgrepen, aldus Asjes, die er op wees dat radio-therapeuten nu eenmaal niet voor het oprapen liggen.

Een tegenvaller die het ziekenhuis, waar men meende tenminste voor anderhalf tot twee jaar "uit de brand" te zijn, trof, was het feit dat een radio-therapeut uit België, waarmee al een contract was ondertekend, nu ook niet naar Curaçao blijkt te zullen komen. De Belg, die er vast op rekende door middel van een dienstverband in Curaçao aan de militaire dienstverplichting in zijn land te kunnen ontkomen, liet onlangs weten niet voor het ziekenhuis te zullen komen werken. Reden daarvoor is, zo verklaarde dr Asjes, dat na de ondertekening van het contract, de Belg gebleken was dat Curaçao niet voor de kwalificatie van ontwikkelings-land in aanmerking kwam en hij voor een dienst-verband op het eiland dan ook niet op een ontheffing van zijn dienstplicht hoefde te rekenen. Om niet een carrière te beginnen en deze na verloop van tijd te moeten onderbreken voor vervulling van de militaire dienstplicht, gaf daarom de Belg er de voorkeur aan eerst in zijn land in militaire dienst te gaan, werd het ziekenhuis bekend gemaakt.

Voor het alsnog naar Curaçao krijgen van de arts, zetten momenteel zowel de Nederlands Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs (NASKHO), als de Stichting Prinses Wilhelmina-fonds voor de kanker-bestrijding zich in. Beide organisaties stuurden brieven naar de regering, waarin wordt aangedrongen op interventie van ministeriële zijde. Het Wilhelmina-fonds voert daarbij aan dat het in Ne-

derland, noch elders tot nog toe gelukt is een radio-therapeut aan te trekken en, indien ook de Belgische specialist niet naar Curaçao zal kunnen komen, de plaatselijke kanker-patiënten dreigen de voor hun ziekte noodzakelijke radio-therapie te moeten ontberen. Het Wilhelmina-fonds dringt er daarom in het schrijven aan premier Don Martina op aan de nodige stappen te ondernemen om via het Ministerie van Buitenlandse Zaken in den Haag gedaan te krijgen dat de Belg alsnog door de Belgische regering uitstel van militaire dienst tot tenminste 1 januari 1989 krijgt. Een interventie waarin ook de NASKHO sterk op aandringt.

Uitstel, zei vanmorgen dr Asjes tegenover de Amigoe, is overigens niet hetgeen de Belgische specialist nastreeft. Hetgeen deze wil is een volledige ontheffing van zijn dienstplicht, teneinde niet naderhand alsnog in dienst te moeten en zijn carrière te moeten onderbreken. De Sehos-directeur verklaarde met klem dat de behandeling van de patiënten op de afdeling radio-therapie momenteel nog normaal doorgang vindt en ook nieuwe patiënten op het ogenblik nog voor behandeling kunnen worden toegelaten. Wanneer eenmaal de Amerikaanse arts niet langer naar Curaçao kan komen, liggen de zaken anders en dreigt er een abrupt einde te komen aan de plaatselijke behandeling van kanker-patiënten, erkende hij. Eris de ziekenhuis-directie alles aan gelegen en er zal ook al het mogelijke worden gedaan om te voorkomen, besloot dr Asjes, dat de behandelingen moeten worden gestaakt en de patiënten wederom naar het buitenland zullen moeten. Dat zal desnodis moeten gebeuren door voorlopig door te gaan met het zoeken naar één of meerdere artsen waarmee de periode van circa drie jaar kan worden overbrugd. Een ideale oplossing is het aantrekken van tijdelijke medici weliswaar niet, maar in een nood situatie is "het nog altijd beter dan niets", aldus Asjes.

Professor Hoetink in lezing:

Onproductieve sector wil steeds uitbreiden

WILLEMSTAD —

De overheid heeft de neiging zichzelf uit te breiden en via belastingen steeds meer van het productie-overschot van de stuwendende sectoren op te souperen, zolang de maatschappij dat toelaat. Het tegengaan van deze ontwikkeling wordt moeilijker wanneer het grootste deel van de kiezers afhankelijk zijn van de overheid, waardoor de invloed van de stuwendende sectoren op het parlement klein is.

Dat was de kern van de lezing "De Staat als dienstverlener" van professor Harry Hoetink gisteravond aan de UNA in het kader van de De La Try Ellis cyclus. Aan de hand van een historische uiteenzetting toonde Hoetink

aan dat de dienstverlenende, of tertiäre sector, de neiging heeft zichzelf uit te breiden zolang de productieve sectoren toestaan dat een steeds groter deel van het productie-overschot uit belastingen door de Staat wordt overgeheveld naar de verzorgende sector. Die uitbreiding gaat net zo lang door tot de druk van de productieve sector zo groot wordt dat het tot onrust leidt of de overheid zelf inziet dat het te ver gaat. Dat leidt dan vaak tot afslankingen, maar de tendens tot uitbreiding gaat wanneer de druk afneemt onverwilt door. De overheid voelt zich als het ware gedwongen tot die uitbreiding. Vroeger omdat de Staat verdedigd moest worden en interne onrust voorkomen, nu omdat men die dwang omzet in een objectieve publieke behoefte, die al dan niet werkelijk bestaat.

Hoewel Hoetink in het begin duidelijk stelde dat elke gelijkheid met de Antillen puur incidenteel was, betrof zijn lezing een algemeen verschijnsel dat ook hier aanwezig is. Het enige verschil is dat de professor de dienstverlenende sector als de niet-productieve sector beschouwde, die slechts bij gratie van de productieve sector haar activiteiten kan ontplooiën en, volgens zijn redenering, constant uitbreiden. In de discussie daarna beaamde hij dat ook binnen de dienstverlening stuwendende sectoren zijn (zoals bijvoorbeeld de offshore) die voor deviezen zorgen. Om zijn redenering op de Antillen toe te passen moeten ook die stuwendende dienstverlenende bedrijven tot de productieve sector gerekend worden. Door afbakening van de overschotten van die sector via belastingen is de overheid erin geslaagd over de jaren een indrukwekkend apparaat op te bouwen met steeds meer taken. Binnen de overheid hebben veel mensen die in de stuwendende sector geen werk kunnen vinden een goed heenkomen gevonden dat zekerheid biedt, vaak door het systeem van patronage.

Hoetink wilde zich niet uitspreken over de vraag of de stuwendende sectoren gefaald hebben door de overheid zichzelf al die jaren te laten uitbreiden, zodat men nu slechts via drastische afslanking de zaak weer enigszins in evenwicht zal kunnen brengen. Hij vindt de opstand van 30 mei een typisch voorbeeld van de productieve sector, in dit geval de arbeiders, die tot uitbarsting kwam omdat men vond dat de overheid hun belangen onvoldoende behartigde. De staat als dienstverlener is volgens Hoetink als een schip dat zich tussen de wallen van de stuwendende sector uitbreidt, tot er een botsing plaats vindt om dat tegen te houden. Het probleem wordt zijns inziens nog groter wanneer de productieve sector binnen het parlement de mindere is, zoals duidelijk het geval op Curaçao, waar de meeste kiezers en zelfs de meeste politici afhankelijk zijn van de overheid.

Het parlement heeft van oudsher een functie die er onderhandeld wordt tussen de stuwendende sector en de staat over hetgeen de eerste groep aan belasting betaalt om de tweede groep te onderhouden. Wanneer die functie wordt verstoord omdat de overheid zelf meer invloed heeft op het parlement is er volgens Hoe-

tink sprake van een politiek probleem. In Amerika wordt dit opgelost door zogenaamde "belangsgroepen", die door de wet erkend worden als lobby instrumenten. Via het financieren van verkiezings-campagnes en dit lobbyen kan de stuwendende sector volgens de professor daadwerkelijk stemmen "kopen" over bepaalde "issues". Hoetink gaf toe dat zijn betoog een simplistische voorstelling van zaken geeft. Voor sommige dienstverlenende taken die worden geschapen bestaat immers echt een behoefte. Vaak echter wordt die behoefte geschapen, en kenmerkt deze sector zich door vergaande (on-nodige) specialisatie, een zeer ver doorgevoerde taakverdeling die de "productie" niet verhoogt en een vorm van werkverschaffing.

Dat men graag bij de overheid werkt omdat dit meer zekerheid biedt is logisch, maar dat de stuwendende sector zich geen ongeremde groei van de niet-productieve sector kan veroorloven eveneens. Hoetink twijfelde zelf over de vraag of het besef dat de niet-productieve sector te groot wordt altijd slechts onder druk van de stuwendende sector tot stand komt. Soms heeft hij vertrouwen dat bestuurders dit uit zichzelf deden, soms ook is hij sceptisch dat men dat slechts doet om onrust of publieke ongehoorzaamheid (door te weigeren belastingen te betalen bijvoorbeeld) te voorkomen. Feit is echter volgens Hoetink dat men een tendens tot uitbreiding zal tonen zodra de druk van de stuwendende sector afneemt. Hij zei hiermee de verzorgingsstaat die Europa typeert niet te willen afkeuren. Daar gelooft men immers dat het zo hoort, en dat de Staat de taak heeft zoveel mogelijk voor de burgers te doen. Feit is echter dat de sterkste economische groei van de meeste landen is gemaakt in een tijd toen de niet-productieve sector klein was.

Een ander heeft niets te maken met politieke systemen. Ook in Rusland na de revolutie richtten men zich vooral op productieve taken, zij het in handen van de staat. Ook daar is een tendens tot steeds meer dienstverlening, zo zei hij. Oplossingen voor de volgens Hoetink steeds terugkerende golfbeweging van uitbreiding van de niet-productieve sector, gevolg door inkrimping onder druk van de stuwendende sectoren en weer uitbreiding als de druk afneemt, droeg hij zelf niet aan. Feit is dat de sectoren waar de economie feitelijk op drijft altijd in opstand kunnen komen als zij de uitbreiding niet langer kunnen dragen, hetgeen weer tot, tijdelijke, inkrimping leidt.

Sitek verontrust over vonnis Hof

WILLEMSTAD — "Een gevaarlijk politiek precedent" zo noemt de onderwijsvakbond Sitek de veroordeling door het Hof van Justitie van de vier vakbondsmannen op grond van het verstoren van een openbare Statenvergadering door het gooien van eieren. De vier vakbonds-leiders hoorden gisteren hun vonnis aan: een boete van 1000 gulden en twee weken voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar.

Zoals bekend waren de vier vakbonds-leiders, Errol Cova, Sigfried Silvanie, Hugh Lopes en Erwin Koenze in hoger beroep gegaan tegen het vonnis van de rechter in eerste aanleg. De vier vakbonds-mannen waren voor de rechter gehaald naar aanleiding van een incident tijdens de Statenvergadering waarin de tien procent "crisisheffing" behandeld werd. Deze vergadering moest geschorst worden omdat de Statenleden vanaf de publieke tribune met eieren bekogeld werden.

Voor zowel de rechter in eerste aanleg als het Hof van Justitie staat vast dat alle vier de heren zich aan het eieren gooien schuldig hebben gemaakt. Dit in te-

genstelling tot verklaringen van de betrokkenen zelf die tot op heden blijven verklaren dat zij geen ei ter hand hebben genomen.

Het Hof van Justitie toonde zich gisteren, evenals de rechter in eerste aanleg, zeer afkeurend over het gebeuren en stelde dat de vier vakbonds-leiders wel andere manieren hadden om hun protest over de crisisheffing bij de politici naar voren te brengen.

In het radioprogramma van de onderwijsvakbond Sitek, werd gisteravond aandacht besteed aan het vonnis van het Hof van Justitie. De vakbond toonde zich zeer bezorgd over het feit dat vier onschuldige vakbondsleiders veroordeeld zijn voor een feit dat zij niet gepleegd hebben. De rechter heeft hiermee een voorbeeld willen stellen, zo verklaarde de Sitek-woordvoerder, waarvan de vakbondsleiders de dupe zijn. De vakbond vreest dat de uitspraak nog verstrekkende gevolgen heeft. Immers bij elk incident op de publieke tribune waar ook een vakbondsleider aanwezig is, loopt deze grote kans om als schuldige te worden aangewezen, ook al heeft hij niets gedaan.

The Wine Cellar

Concordiastraat - Tel.: 612178

Elegant ambience, gracious dining. Iedere dag GEOPEND.

nico cornelisse maître rotisseur

Reeds 800 woningen geïnspecteerd

GGD zeer tevreden over schoonmaak-campagne

WILLEMSTAD — Ondanks dat de GGD in haar campagne ter bestrijding van de zogenaamde "dengue-mug" wel rekening had gehouden met eventuele tevergeefse bezoeken aan woningen waar op dat moment niemand thuis is, is het hoge aantal van 200 van dergelijke gevallen in de eerste twee dagen van hun campagne een beetje tegen-gevallen. Achthonderd andere huizen werden echter wel geïnspecteerd waarbij zo'n 50 gevallen een waarschuwing gegeven moest worden.

Meer dan tevreden is de GGD over de medewerking van het publiek, zo bleek uit verklaringen van de heer Laker die een der coördinatoren is in het project. Zoals bekend is de GGD, in samenwerking met een groot aantal andere diensten afgelopen maandag van start gegaan met een grootscheepse controle- en schoonmaak-actie om onseil- en mugvrij te krijgen. Deze week

worden alleen nog maar woningen geïnspecteerd. Volgende week echter hoopt de GGD de eerste wijken volledig geïnspecteerd te hebben, waarna de schoonmaak- en vuilophaalploegen in actie zullen komen.

Naar Laker desgevraagd tegenover de Amigoe verklaarde kunnen de 24 controleurs en hun assistenten die dagelijks op pad gaan, zo'n 25 woningen per "koppelp" controleren. De hoge frequentie van woningen waar niemand thuis was, viel de GGD echter tegen. Dit levert immers meer werk op, omdat al deze woningen nogmaals bezocht zullen moeten worden. Tweehonderd gezinnen hebben inmiddels al een gele kaart van de GGD in hun brievenbus gevonden waarin een nieuwe datum voor inspectie wordt aangekondigd.

Laker benadrukte dat het zeer belangrijk is, dat er op die dag inderdaad iemand thuis is om de controleur te ontvangen. Indien het voor een persoon onmogelijk

is om op de aangekondigde datum thuis te zijn, kan die contact opnemen met de GGD voor het maken van een andere afspraak. Mocht dat nodig blijken te zijn, aldus Laker, zullen de controleurs eventueel ook op zaterdag de wijk ingaan. Voor een goed verloop van de campagne, zou het echter beter zijn indien men op de verzochte datum thuis is.

Niet alleen zijn de controleurs nergens toegang tot de woning geweigerd, maar evenzo bleken vele mensen zelf al begonnen te zijn met het opruimen van eventuele broedplaatsen, zo bleek uit verklaringen van Laker die zeer tevreden was over deze houding van de bevolking. Slechts in zo'n vijftig gevallen bleek de toestand in of om een woning van dien aard te zijn, dat de bewoners een waarschuwing kregen.

Volgende week hoopt de GGD de eerste paar wijken volledig geïnspecteerd te hebben. Dan is het de beurt aan de schoonmaak- en vuilophaal-ploegen die naar aanleiding van de gegevens die deze week verkregen worden, aan de slag zullen gaan, aldus Laker. Over meer gedetailleerde cijfers en gegevens beschikt de GGD overigens nog niet: die zijn nog in bewerking in de computer.

De oppositie-partij PNP besteedde deze week in haar radioprogramma uitgebreid aandacht aan de schoonmaak-actie. Deze partij vreest, zo bleek uit de verklaringen, dat indien er geen follow-up aan de campagne gegeven wordt, alles voor niets zal zijn. Het is immers niet de eerste keer dat het eiland grondig schoongemaakt wordt, aldus de PNP, maar het resultaat daarvan is voor iedereen zichtbaar. De PNP vindt dan ook dat er sancties ingesteld moeten worden op het vervuilen van het eiland. Daarbij zou de overheid overigens wel hand in eigen boezem moeten steken, en de verschillende openbare terreinen ook goed schoonhouden, aldus woordvoerder Dito Mendes in het radioprogramma van de PNP.

DE ONTWIKKELINGSBANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

VIERT HAAR EERSTE LUSTRUM.

Gedurende die eerste vijf jaar heeft de Bank haar diensten aan de gemeenschap aangeboden in de vorm van het ter beschikking stellen van middellange en lange termijn leningen en financiële adviezen aan projecten op het gebied van industrie, toerisme, landbouw en transport.

Deskundigen met verantwoordelijkheidsgevoel behartigen uw zaken strikt vertrouwelijk en plannen samen met u om te geraken tot een goede ontwikkeling.

Gaarne tot uw dienst!

ONTWIKKELINGSBANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN,

Salifia 206,

Tel.: 615147 - 616862.

Ontvangen prachtige FANTASIE-SIERADEN, ook in goud en zilver, tevens

PANTY-HOSES en KNEE HIGH'S in alle moderne kleuren.

Boutique CHIC

Winkelcentrum Brivevengat

Tel.: 76055

MICRO SYSTEMS

Networking, Personal Computers Maintenance Services, Accounting Packages and other Software Packages

For Custom made Programs, call us!

Caracasbaalweg 199 Tel.: 613214

Bij overheidsvoetbal:

Setar maakt Postkantoor in

ORANJESTAD — In het Lago Sportpark werden drie wedstrijden gespeeld in het kader van het voetbaltoernooi voor overheidsdiensten.

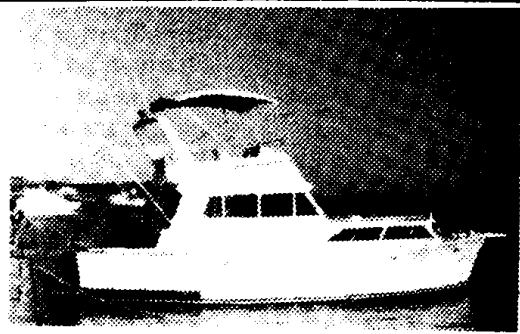
Biblioteca Nacional behaalde een 4-1 zege op WEB met doelpunten van Adri Martilia, Marco Rasmijn en Franklin Tromp voor de pauze. Het vierde doelpunt in de tweede helft werd gescoord door Marco Rasmijn (zijn tweede doelpunt van de avond). De enige energie die bij WEB uitstraalde, was het tegendoelpunt door Pachi Theodora.

In de tweede ontmoeting kreeg Technische Inspectie een niet verwachte klap van Combi. De rust ging in met 2-0 voor

Technische Inspectie met doelpunten van Kenki Oduber, doch na de rust bewezen de Combinjongens dat zij de technici waren door achter elkaar vier doelpunten te maken. Daarvoor tekenden Seig Albertsz, Alvis Tromp, Betico Dubero en er was een autogoal.

De derde ontmoeting werd een 6-0 walkover van Setar op Postkantoor. Doelpuntenmakers voor Setar waren: Mirto Croes (3), Ronald Roza, Ronny Croes en Joaquin Boekhoudt.

Het toernooi wordt volgende week maandag in het Lago Sportpark voortgezet met de wedstrijden: Domeinbeheer - Politie (7 uur) en DOW - Douane (8.30 uur).



FOR SALE
35 FEET PACEMAKER
SINGLE INBOARD DIESEL

Price: Af. 55.000,-
Only serious buyers tel. 48895 Aruba

Bij exploit van mij, NORMAN E. HART, deurwaarder bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de 15de september 1986, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van ARUBA TRADING COMPANY N.V., gevestigd en kantoorhoudende op Aruba, domicilië kiezende ten kantore van de advocaat mr. C.A. HESE;

OPGEROEPEN:

ROBERTO ZAMBRANO, gewoonde hebbende op Aruba, doch thans zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba en in de Nederlandse Antillen, vermoedelijk wonende in Venezuela, om op woensdag, 18 februari 1987 des voormiddags om 8.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuis te verschijnen teneinde op de door requirante tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

(Get.) N.E. Hart,
deurwaarder.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Let's...
BBQ
CATTLE BARON

Nu Geopend:
19.00 - 24.00 uur

Aruba Palm Beach
HOTEL AND CASINO
Proudly presents:
THE THIRD DYNASTY
Dinner show in the Rembrandt Room at 9.00 p.m. (closed on Wednesday) and in the Galactica Nightclub at 11.00 p.m.
Happy Hour from 7.00 - 9.00 p.m.
Balcony Poolbar
4.00 - 7.00 Happy Hour
2.00 - 5.00 Sunday life entertainment

EATERING
Voor welke gelegenheid ook.
Zeker wanneer U iets goeds en bijzonders zoekt.
Bel ons 24544
PAPIAMENTO
Restaurant

Americana Aruba
Hotel & Casino
Presents:
Due to renovation our Stellaris Supper Club is CLOSED for September. For your dancing and listening pleasure, join
SUPER NOVA
our famous House-band daily (except Wednesday) in LE CLUB LOUNGE from 9.45 p.m. onwards.

boulevard
TODAY
at 8:45 p.m.



CROSSROADS
ACTION 18 yrs.

boulevard
TODAY
at 8:15 p.m.



INVASION U.S.A.
DRAMA 18 yrs.

DRIVE-IN

TODAY at 8:30 p.m.

"GIRLS ON THE ROAD"

ACTION 18 yrs.

BACARDI
rum.

The mixable one.



Spaar bo etiketnan di Carnation y gana!

CARNATION atrobe cu un grandioso campaña. Premionan ta:

1° fl 500, 2° fl 250, 3° fl 100,

pa bo gasta den bo Supermercado preferi. Skirbi bo nomber, adres, telefon y bo Supermercado preferi tras di e etiketnan di Lechi CARNATION. Evapora y entrega nan na Consales (Aruba) N.V. Sorteo lo tuma luga Diabierna 5 December 1986.



Agente distribuidor:

EAGLE TRADING Co.

Member Consales (Aruba) N.V.

AANKONDIGING:

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 10e september 1986, gevolgde aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba d.d. 9e september 1986 waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, is ten verzoeken van de naamloze vennootschap CARIBBEAN CREDIT CORPORATION N.V., gevestigd en kantoorhoudende op Aruba en voor deze zaak domicilië kiezende aan de John G. Emanstraat no. 72-A te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advocaat mr. E.M. Ras;

BETEKEND:

Bij exploit van de 10e september 1986, waarvan een afschrift is overgelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, heb ik, MODESTO JUNIOR ODUBER, aan EDWIN E. VREUGD, zonder bekende woonplaats en/of verblijfplaats op Aruba- of werkelijk verblijf in de Nederlandse Antillen of elders, BETEKEND, een exploit van de 9e september 1986, houdende TERUGGAVE, als in voormeld exploit omschreven.

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba vnm.,
MODESTO JUNIOR ODUBER.

B.J. ARENDS & SONS INC.
BUILDING MATERIALS CENTER
RONDWEG DAKOTA-TEL.: 27650
ASBESTOS ROOFING-FLOOR TILES

WONING-
RUIL

Van 12 t/m
18 Oktober 1986

Aangeboden: Woning met 4 slaapkamers + gebruik van auto op Aruba
Gevraagd: Soortgelijke woning met gebruik auto op Curaçao.
Tel. Aruba 33315

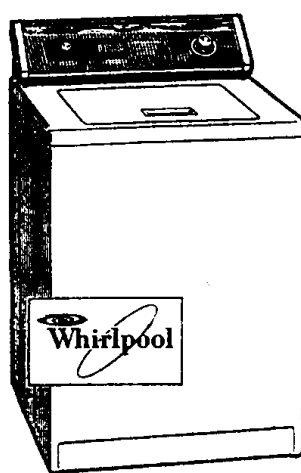
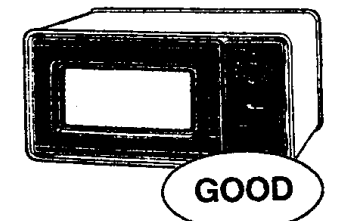
playa linda
beach resort
PUBLIC CONTACT
PERSON

IF YOU ENJOY MEETING PEOPLE AND YOU ARE SEEKING A NEW CAREER WITH OPPORTUNITY FOR ADVANCEMENT. WE OFFER BENEFITS, BONUSES, OUTSTANDING TRAINING AND THE POTENTIAL TO EARN TOP MONEY.

Requirements:
— Speak English and Spanish Fluently.

Please call: Sabine Montesant, telephone 31000 ext. 115 for an appointment between 9:00 a.m. and 12:00 noon.

OOK U KUNT DEZE IJSKAST, WASMACHINE OF OVENTOASTER WINNEN!!



U behoeft daarvoor alleen maar de top van produkten van de merken

KLEENEX®-Facial tissues
en
KOTEX®-Sanitary napkins

met achterop Uw naam en adres in te leveren bij:

- SAWIN n.v. Koningstraat 86
- MERCURIUS TRADING COMPANY Fergusonstraat 116
- PLAYA TRADING COMPANY Engelandstraat 5

U neemt dan deel aan de trekking, die iedere DRIE maanden plaatsvindt, voor de laatste maal op **14 dec. 1986** in SHOWTIME

met als prijzen: **1e prijs:** Twee deurs ijskast t.w. f.2400,-
2e prijs: Automatische wasmachine t.w. f.1100,-
3e en 4e prijs: ieder Oventoaster t.w. f.215,-

Uitslag wordt in Amigoe bekendgemaakt.

BOEIEND COMMERCEEL WERK BIJ:

ANTRACO ARUBA N.V.

COMMERCEEL MEDEWERKER belast met de dagelijkse leiding van een groep groothandel vertegenwoordigers.

Eisen: Grote dosis ervaring in marketing. HAVO/VWO niveau. Kennis van Engels, Nederlands & Papiaments in woord en geschrift. Verantwoordelijkheidsgevoel en organisatorisch inzicht. Goede contactuele eigenschappen. Eigen vervoermiddel. Leeftijd boven 35 jaar.

VERTEGENWOORDIGER voor de groothandelsector.

Eisen: MAVO of gelijkwaardig niveau. Goede contactuele eigenschappen. Eigen vervoermiddel. Leeftijd boven 25 jaar.

MEDEWERKSTER in de kleinhandel sector met groeimogelijkheden tot assistent-chef.

Eisen: Ervaring als kassiere. MAVO of gelijkwaardig niveau. Goede contactuele eigenschappen. Verantwoordelijkheidsgevoel. Leeftijd boven 25 jaar.

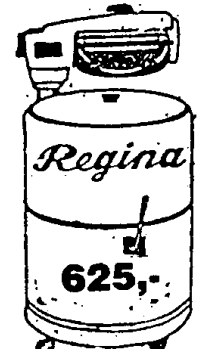
Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke reactie met volledige curriculum vitae te sturen naar:

ANTRACO
ARUBA N.V.

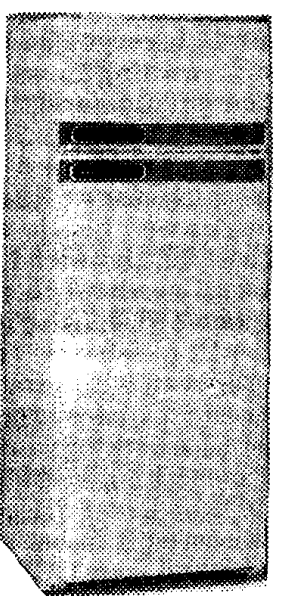
L.G. Smith Boulevard 126
Tel. 23434



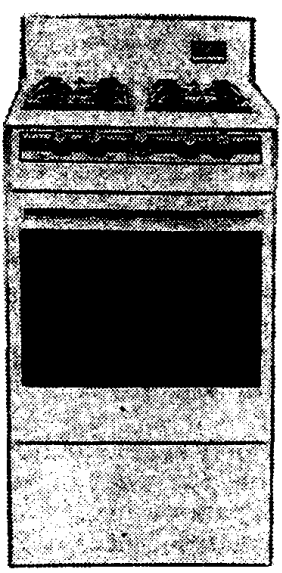
INTAG INC.



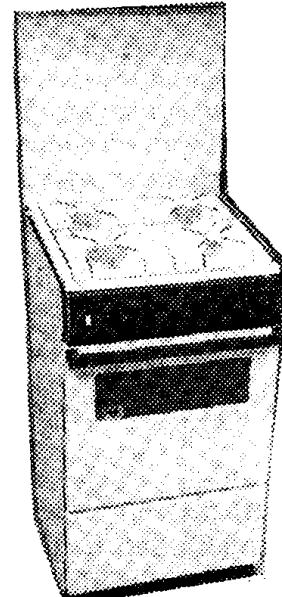
Regina Wringer Washer
f. 625.00



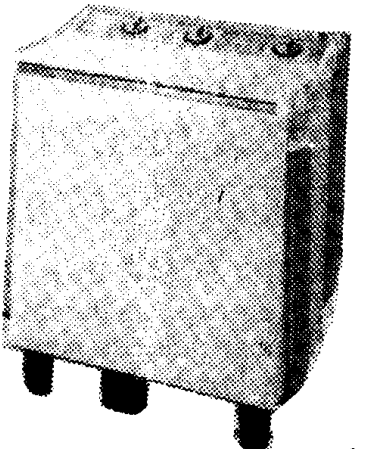
White-Westinghouse
Ijskast RG31-2T60
f. 795.00



Regina stoof 1 C
f. 395.00



Cetron stoof
534 Z f. 325.00



National
Washer NA-380
f. 295.00

PORCH SET voor slechts f. 295.00
bestaande uit ronde tafel + 4 stoelen.



Arendsstraat 105, Aruba
Tel.: 21174 - 24732

ARUBA

AGENDA

LOSSENUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Plet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Katalu, Tanki Leendert 205.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppen-veldstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Marichebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.

Pageboy: 027-849.

Bankrekening: nr. 248-1 Barclays Bank. Taxisentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZAKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; zaterdag op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

Een zakenreis of spoedeisend geval buiten Uw eiland

GEEN RAMP

LEEAR

DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitsluitend beroepsopvoerders veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming.

U bepaalt plaats en tijd

TELEFOON: Aruba 26363 - 21365 Curaçao 80722 - 79230 Bonaire 8880 - 8939

BIOSCOOPEN

BOULEVARD THEATER

12.15 uur Cross Roads (18 jr.).

12.45 uur Invasion USA (18 jr.).

DRIVE-IN: 20.30 uur Girls on the road (18 jr.).

.....

BOUWMAAT (nachtsdienst)

Pelao brug: del Pueblo, tel.: 21253.

Pelao brug: San Nicolas, tel.: 45712.

.....

WACHTREGELING DOKTOREN

Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. Lacle, Seroe Pita 54B, tel.: 23379/28442.

Par. Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter K. Vieira, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

.....

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47000/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dabona: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

Voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115

.....

COMPLETE

AIR CONDITIONING & REFRIGERATION PARTS & SUPPLIES

* WELDING * EXPANSION VALVES * COMPRESSORS * COPPER TUBING * WELDING * SOLDERING * ELECTRICAL MOTORS

TEARASA N.V., 2216 K. Oudestraat 34

.....

DIVERSEN

FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

.....

ESBO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten op zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

.....

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

.....

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor beginners en van 20.30-21.30 uur Franse taal cursus; dinsdag van 20.00-21.00 uur con-versatie cursus; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

.....

Een uitje naar Puntito Fijo?

natuurlijk met een Prop-Jet van ODUBER AVIATION

bel 26975 of 23080

.....

PROYECTO EDUCACION PA ADULTO (PEA): 19.30-21.00 uur voortzetting cursus "Landbouw" - Club Bonairiano, San Nicolas.

.....

KWANS (afd. Oranjestad): 19.30 uur din-ner meeting - Bushiri Beach Club.

.....

SPORT

ARUBA TENNISBOND: aanvang met het 30/35 Plusserstoernooi - Marlboro Tennis-club.

.....

BASEBALL (A-klasse): 20.00 uur Rockets vs Thrillers Arphgo - Lago Sportpark.

.....

DONDERDAG

DIVERSEN

WIT GELE KRUIS

opvangbureau

11.00 uur te Dakota;

12.00-12.00 uur te Brazil;

13.00-13.00 uur te Sta. Cruz.

opvangbureau volgens afspraak

.....

SPORT

AMATEURVERENIGING "ARUBA MARLINS" (vrijdag): 18.00-19.00 uur training - Marlboro Beach Hotel;

Mr Hendrik Croes herhaalt verzoek voor privacy: Oud-minister signaleert canard mbt Betico Croes

ORANJESTAD — In Tele-noticias heeft ex-minister mr. Hendrik Croes gisteravond opnieuw een beroep gedaan op de gemeenschap om zijn broer Betico Croes met rust te laten en hem alle privacy te geven, waarop hij bij deze behandeling recht heeft. In dit verband noemde mr. Hendrik Croes de recente berichten in enige bladen — die afkomstig waren van zijn eigen naaste

familieleden — een journalistieke canard.

Hij vertelde recentelijk met de behandelende geneesheer te hebben gesproken, die vertelde dat de buis die ingebracht werd in verband met de ademhaling van de patiënt in oktober verwijderd zou worden. Hij wees erop de dokters nog niet helemaal klaar zijn met zijn testen en geen voorspellingen kunnen doen,

doch dat de toestand van Betico Croes stabiel is.

Voorts verzocht mr. Hendrik Croes om het huis van Betico Croes met rust te laten. Hij deed hierbij op het feit dat een bewaker constateerde dat de opslagplaats achter het huis van Betico Croes — waarin enige kisten bier doch ook vele persoonlijke zaken van Betico Croes liggen — was opengebroken. Niet vastgesteld kon worden wat er ontvreemd is, aangezien alleen Betico Croes dit zou kunnen weten. In ieder geval hebben de broers van Betico Croes zijn persoonlijke zaken uit dit deposito naar een veiliger plaats overgebracht.

Noot van de redactie: Ten aanzien van de journalistieke canard zou het beter zijn dat mr. Croes zich eerst eens beter op de hoogte stelt en probeert met de werkelijkheid te leven. Natuurlijk wordt de privacy van Betico Croes gerespecteerd — ofschoon we daarvan in een recente Staten- vergadering weinig hebben kunnen merken. Ruim twaalf jaar heeft Betico Croes in en met de publiciteit geleefd vanwege zijn werken voor Aruba. De persmedia werden daarvoor iedere dag gretig gebruikt. Nu er hoopvolle berichten zijn over zijn toestand — die uit betrouwbare bronnen komen, waaruit duidelijk blijkt dat mr. Croes niet de enige is die meent goed op de hoogte te zijn — is het de taak van dezelfde persmedia om de gemeenschap ook op de hoogte te stellen. Dat is de werkelijkheid waarmee mr. Croes moet leren leven. Uit reacties van de gemeenschap blijkt dat men berichten over Betico Croes — zeker wanneer ze hoopvol zijn — erg op prijs stelt.

Jong Aruba ingemaakt door Atlantico: 0-9

Sportboys klopt Bubali bij aspiranten: 4 goals Rasmijn

ORANJESTAD — De aspiranten voetbal-competitie werd met vijf wedstrijden voortgezet.

Bij de kleine aspiranten versloeg RCA zijn tegenstander Atlantico Deportivo met 4-1. De RCA- doelpunten werden gemaakt door Jasper Schwartz (2), Arjen Schoen en Giovanni Davelaar, terwijl Marlon Ange-

la het tegenpunt van Atlantico maakte.

Racing Club Savaneta (RCS) won met minimaal verschil (1-0) van Bubali. De winnende treffer werd gemaakt door Franklin Geerman.

San Luis Deportivo (SLD) had het iets gemakkelijker tegen Arsenal en behaalde een 2-0 overwinning met doelpunten van Ryan Arends en Cesar Ras.

Bij de grote aspiranten waren de uitslagen: Caravel-Dakota 4-0, op doelpunten van Clifford Bislick (2), Albertico de Cuba en Cedric Latham van Caravel.

Sportboys klopte Bubali met 4-1, waarbij Johannes Rasmijn alle vier doelpunten van Sportboys maakte. Het Bubali-tegenpunt kwam van de voet van Gilbert Wolff.

De zwaarste klap kreeg Jong Aruba te incasseren tegen Atlantico Deportivo. Zonder pardon verpletterde Atlantico Deportivo de Jong Aruba-jongens met 9-0. De doelpunten waren van Carlos Mejia (2), Adrian Rosel (2), Rudolf Angela (2), Mario Roga en Edgar Kock, terwijl Jong Aruba zelf ook nog met een autogoal hielp.

(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA TIVOLICLUB: 17.00 uur training basketbal (voor kinderen).

ARUBA WEIGHLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichthefttraining - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor dipl. A) - Surside (ook creche zwemmen voor peuters vanaf 3 jaar).

ZWEMCLUB "BARRACUDA" (training): 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

Wij zijn de goedkoopste!

70 cent per afdruk.

CHECKPOINT COLOR

Uw beroepsfotograaf

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij "Indian Rock".

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Plana): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Ermastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenstraat 15, Dakota. Centro di Barrio Dakota, Pampoenstraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur. Club Calquetto, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS-MOEILIKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

VRACHT uit de Verenigde Staten of Europa?

MET

MASTERCARGO N.V.

KRIJGT U EEN KOMPLETE SERVICE

TELEFOON 25923 EN 31577

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.

UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur (dinsdag en donderdag van 13.30-20.00 uur 's morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten. In de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken: van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

TELEARUBA WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Superbook: «The best news yet»; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Small wonder: «The life»; 20.00 Telenovelas; 20.30 Safari Car Rally; 20.45 Oh Madeleine; 21.15 CNN international hour; 22.00 t Wassenend Water: «Boordag»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

Zakenvaria

BIJ DIVI HOTELS werden de employées van de maand gehuldigd door de hotel-directie en American Express en hen werd een retourticket naar Curaçao en een geldprijs als geschenken overhandigd. In het midden de twee employées Vera Caines (Divi Divi first cook) en Jorge Lugo (Tamarijn captain) samen met Rigoberto Angela (1), vertegenwoordiger American Express, en Gerrit Griffith, director of operations Divi Hotels Aruba.

DE WINNAARS van de elektronische schrijfmachines Typewriter 5r Canon, welke onder de schoolgaande kinderen — klanten van Antraco — werden verloot, zijn Sjoeliska Maduro en Joselito Lacle geworden. Bij de foto: mej. Diana Leest van Antraco reikt de prijs uit aan Sjoeliska Maduro.

Van Air Aruba plan 1e fase bij Staten

ORANJESTAD — De Staten van Aruba ontvingen vorige week het project dossier «Air Aruba eerste fase» (groundhandling). Nu wordt verder gewerkt aan de overige fasen. Aldus een bekendmaking van minister van Verkeer en Communicatie Benny Nisbet.

De minister verklaarde dat begonnen wordt met de grondafhandeling zodat een goed deel van de ALM-werknemers door in dienst van Air Aruba te treden, zijn werk behoudt. Hierna volgen de nodige voorbereidingen om een volledig project aan te bieden bij de Staten, de Kamer van Koophandel, ATIA en AHA-TA. Dit zal begin volgend jaar gebeuren. De volgende fasen komen er onder meer op neer dat iedereen aandelen kan kopen in de nieuwe luchtvaart-maatschappij.

Aantrekkelijke wedstrijd Na 2-0 zege op Bubali gaat RCA aan leiding

SANNICOLAS — RCA nam de leiding over in de voetbal-semifinale ronde met een 2-0 overwinning gisteravond op koploper Bubali.

RCA en Bubali brachten het publiek een aantrekkelijke wedstrijd wat mede gestimuleerd werd door een vroeg RCA-doelpunt. Vanwege deze tegenslag moest Bubali alles op alles zetten om gelijk te komen of met de overwinning te gaan strijken. Na vier minuten spelen zag Wendell Paula dat Bubali-doelman Efreem Sylvania een beetje te ver buiten zijn doel stond. Paula loste van ver af een hoge bal die ondanks de pogingen van Sylvania boven diens hoofd heen in het net belandde voor een 1-0 voorsprong voor RCA. Twee minuten voor de pauze was het de ingevalen goalgetter van 1986, Rafael

Vanegas, die het tweede doelpunt scoorde die zo voor RCA de overwinning verzekerde.

Bubali bleef ook hierna in de aanval en had gedurende de hele wedstrijd een licht veldoverwicht op RCA, doch slaagde er niet in tot doelpunten te komen. Dit laatste was voor een groot deel te wijten aan het knappe keeperswerk van RCA-goalie Eddy Briezen, die in minstens vier gevallen ballen met het doelpunt-etiket wist te houden.

RCA gaat nu aan de kop met vijf punten, gevolgd door Bubali en Universal met vier punten en Estrella op de laatste plaats met drie punten. De ploegen hebben elk vier wedstrijden achter de rug.

De eerstvolgende semi-finale-wedstrijd is zaterdagavond in het Lago Sportpark tussen RCA en Estrella.

ORANJESTAD — Bij Kan-Jewelers herdachten drie werknemers het feit dat zij tien of meer jaren in dienst waren. Zij werden gehuldigd door directie en collega's. Dit waren: Myrna Maduro (vijftien jaar, derde van links), Reynaldo Tromp (tweintig jaar, midden) en Miraim Semerel (10 jaar, derde van rechts). Verder nog op de foto vlnr: Piet Janssen, Buti Ponson, Edgar Kelboom en Sal Kan.

MEP-lezing over arbeidssituatie

ORANJESTAD — De MEP-organisatie morgen weer een lezing voor de wijkleiders, kiezers en andere sympathisanten van de partij. Spreker is ditmaal de algemeen secretaris Nelson Oduber over het onderwerp: "De economische / arbeids-situatie op Aruba". De lezing begint om zeven uur 's avonds in het MEP-gebouw aan de Zoutmanstraat 25 in Oranjestad.

Arubaans politie-journaal Over niet uitbetaalde Sam en familiale problemen

SAN NICOLAS — Een dame deed aangifte van verduistering tegen de man O.K. die zestienhonderd florin van een "sam" moest betalen. Zij had daarvoor acht maanden lang een bedrag van tweehonderd florin per maand betaald. Toen het op uitbetalen van de "sam" aankwam, bleek O.K. daarvoor geen geld meer te hebben.

Een 46-jarige man vroeg politie-bemiddeling om drieduizend florin van zijn broer terug te krijgen. Vermoedelijk had de oudere broer de plaats ontdekt waar zijn broer zijn geld bewaarde. Hij

is — evenals het geld — spoorloos. De politie stelt een onderzoek in.

Tenslotte moest de politie ook nog in een huurgeschil bemiddelen. Een vrouw verzocht deze bemiddeling omdat een familielid zonder toestemming in een gedeelte van haar woning aan de Diamantbergweg ging wonen. Bovendien wilde dit familielid geen onderhoudskosten ofwel een huurbedrag betalen. Toppunt was dat het familielid ook nog levensmiddelen van de vrouw ging gebruiken. Toen de politie ter plaatse verscheen om de "kraker" te onderhouden bleek deze niet aanwezig.

ORANJESTAD — Sticusa-directeur drs. M.B. Thijs (rechts op de foto) bracht dinsdag een afscheidsbezoek aan de gouverneur van Aruba, Felipe Tromp, aangezien hij volgende maand met pensioen gaat. Drs. Thijs zal dan worden opgevolgd door drs. H.J.B. van Beuren. De gouverneur bracht aan drs. Thijs dank voor zijn werkzaamheden in het belang van de culturele ontwikkeling op Aruba.

Volleyballprogramma van vanavond

ORANJESTAD — De volleyball-competitie wordt vanavond (woensdag) voortgezet in Buurtcentrum Noord. In de dames B-klasse: Savaneta Six Stars - Defence Force en in de heren A-klasse: Natural Health Centre - Buurtcentrum Noord.

Merryweather in Haags ziekenhuis

ORANJESTAD — De gevolmachtigde minister van Aruba in Den Haag, John Merryweather, is ter observatie in een ziekenhuis in Den Haag opgenomen. Er zou sprake zijn dat de bewindsman overspannen is. Tijdens zijn afwezigheid is door de regering van Aruba mr. Ben Wilms met de leiding van het Arubahuus belast.

LONDEN — De ex-minister van Defensie en Jeugdzaken van de Seychellen, kolonel Berlouis, en een 12-tal officieren en manschappen, zijn in het weekeinde gearresteerd wegens samenzwering tegen de staat. Zij zijn onder bewaking gesteld van Noord-Koreaanse soldaten. Berlois had de president in 1977 de macht helpen overnemen. Met behulp van Noord-Koreaanse troepen zou de president de situatie nu meester zijn.

Kruisraketten

ORANJESTAD — Een van de nieuw uitgekomen leerkrachten van het Colegio Arubano sprak tijdens het lesgeven nogal wat over Kruisraketten. Op de leerlingen maakten die Kruisraketten — die in Nederland dagelijks in het nieuws staan — maar bitter weinig indruk en trokken geen belangstelling. Desondanks werd er over Kruisraketten gesproken tot dat een der leerlingen opmerkte: "Wij hebben op Aruba geen plaats voor Kruisraketten, laat ze maar in Nederland blijven".

Stakingsonrust groeit, economisch plan in gevaar

Vakbeweging en regering in Brazilië fel tegenover elkaar

BRASILIA — President Jose Sarney van Brazilië wordt geconfronteerd met een toenemende inflatie en met een groeiende arbeidsrust welke zich vertaalt in een stakingsgolf. Daarmee wordt het voortbestaan van zijn economisch herstelplan in gevaar gebracht.

Sarney die een bezoek bracht van nog geen drie dagen aan de Verenigde Staten ging bezorgd op reis. Zijn zorg gold niet alleen de recente botsingen met de Verenigde Staten, maar vooral de situatie in eigen land. Tijdens zijn bezoek aan de VS begon een ketting-stakingsactie waaraan volgens plan zo'n miljoen arbeiders moesten deelnemen. Zo berekenen de tenminste de Eenheids-centrale CUT, een van de twee grootste vakbewegingen in Brazilië. De politieke secretaris van

de Cut Luis Azevebo maakte duidelijk dat de stakingen bedoeld zijn als een middel om een verhoging van 26 procent te bereiken van het basis-inkomen dat nu 110 dollar per maand bedraagt. Volgens de regering betekent deze actie van de arbeiders dat men het hele economische hervormings-programma van de regering op het spel zet, dat als het Cruzado-plan de geschiedenis moest ingaan. Dat de regering dit meent blijkt wel uit de waarschuwing van president Sarney dat men met harde hand in gaat grijpen tegenover de arbeiders en hun stakingen. Het Cruzado-plan hield het bevroren van de lonen en salarissen in en betekende verder de invoering van de nieuwe munteenheid Cruzado, waarvan er zeven in één dollar gingen.

De CUT wil het hervormingsplan helemaal niet om zeep helpen. De staking is dan ook geen samenzwering tegen de regering, aldus de vakbondssecretaris Azevebo. De stakingen zijn echter een voortvloeisel van het regeringsplan waarbij het Kapitaal bevordert wordt en de Arbeid vergeten wordt. Terwijl de salarissen sedert februari bevroren bleven gingen de prijzen van talrijke producten van de eerste levensbehoeften drastisch omhoog. Dit betekent dan wel, aldus Azevebo, dat de portemonnee van de arbeider helemaal ontvriest wordt. Het enige wat we zoeken is rechtvaardigheid. Wij willen, zo vatte hij de eisen op een andere manier samen, een evenwicht bereiken tussen de fabelachtige groei van de industrie en de beloning van de werknemers welke daar logisch uit voort moet vloeien. Op het ogenblik is die beloning meer dan misereus, concludeerde hij. In juni werd een industriële productie-groei bereikt van 13,14 procent. De werkloosheid in deze sector verminderde toen met 3,8 procent, volgens de officiële cijfers.

Minister Dilson Funari van Financiën is al even uitgesproken als de vakbondssecretaris. Volgens hem is een salariseis zoals de vakbond die poneert «alle proporties te buiten gaand». Het is een onverteenbare zaak dat men in het hedendaagse Brazilië met een inflatie-stijging met 4,6 procent een salaris-aanpassing eist van dertig tot 120 procent. Wat uit deze botsing der meningen gaat voortkomen zal de geschiedenis moeten leren.

Bij Los Angeles-luchtramp: Mexicaan gewaarschuwd voor nabij vliegtuigje

CERRITOS — Ongeveer 75 seconden voor de luchtramp zich bij Los Angeles voltrok waarbij zeker 91 doden zijn gevallen heeft een luchtverkeersleider de piloot van het AeroMexico-vliegtuig gewaarschuwd dat er zich een klein vliegtuigje in zijn buurt bevond.

De botsing tussen de twee toestellen betekende de dood van 67 inzittenden van beide toestellen terwijl op de grond ook nog eens 24 mensen omkwamen. De autoriteiten zijn er echter niet zeker van of de door de luchtverkeers-leider bedoelde Piper inderdaad met het Mexicaanse passagiers-vliegtuig in botsing is gekomen. De piloot van het kleine vliegtuigje William Kramer heeft de dood gevonden als gevolg van verwondingen en niet als gevolg van een hartaanval, zoals eerst was gemeld, werd later verklaard. Voor alle zekerheid wordt het hart van de overleden piloot wel nader onderzocht.

De luchtverkeersleider heeft het grote vliegtuig gemeld dat er zich een vliegtuigje op anderhalve kilometer in noordelijke richting van hem in de lucht bevond. De piloot heeft de ontvangst van de boodschap bevestigd. Maar de bemanning heeft geen mel-

ding gemaakt of men het vliegtuigje inderdaad ook heeft gezien. Op het ogenblik dat een vliegtuigje zoals dat van AeroMexico is gewaarschuwd voor de aanwezigheid van een ander toestel wordt het de verantwoordelijkheid van het gewaarschuwd toestel om het aanwezige luchtverkeer in de gaten te houden, zo werd gezegd.

De botsing deed zich op 1.981 meter voor kort nadat het Mexicaanse vliegtuig toestemming had gekregen om te dalen tot op 1.820 meter. Heel kort voor de botsing verscheen er een tweede klein vliegtuigje in het betrokken luchtgebied, waarna de verkeersstoren dit toestel opdracht gaf zich te verwijderen. Het luchtvaart rond Los Angeles is uiterst druk, zo werd later van Mexicaanse zijde verklaard.

Er wordt door de Verenigde Staten en door Mexico een onderzoek naar de oorzaak van de ramp ingesteld. De zwarte doos van het Mexicaanse vliegtuig is weliswaar gevonden maar blijkt beschadigd te zijn. Men probeert de mankementen te verhelpen. Deze banden kunnen mogelijk een inzicht verschaffen in wat er zich heeft voorgedaan op het fatale ogenblik van de botsing.

Ivm zaak Internationaal hof

Costa Rica benoemt ambassadeur Den Haag

SAN JOSE — Costa Rica heeft besloten een ambassadeur te benoemen in Nederland. Tot heden toe beperkte Costa Rica zich tot consulaire relaties.

De aanstelling van een ambassadeur in Den Haag heeft te maken met de zaak welke Nicaragua heeft aangespannen tegen Costa Rica in verband met de steun aan de contra's. San Jose heeft daarop besloten op zijn beurt Managua voor dit Hof te dagen omdat Managua zich aan agressie zou hebben schuldig gemaakt ten opzichte van Costa Rica. Omdat het voor de eerste keer is dat Costa Rica te maken krijgt met het Internationale ge-

rechtshof heeft het ministerie van Buitenlandse zaken een speciale afgevaardigde benoemd voor Den Haag en wel Fernando Volio Jimenez om zich op de hoogte te stellen van de situatie bij het Hof.

Hij is een van de drie juristen die namens Costa Rica de zaak zullen voorbereiden en zullen blijven coördineren. Hij wordt echter niet Costa Rica's «agent», de belangrijkste vertegenwoordiger. Het belang dat Costa Rica aan een ander hecht blijkt wel uit het kaliber van Volio: hij is op het gebied van de mensenrechten een expert en is momenteel voor de Verenigde Naties speciale rapporteur voor de VN-commissie inzake de mensenrechten in Chili. Hij is ook minister van Buitenlandse zaken geweest. Als «agent» heeft Costa Rica aangewezen de voormalige ambassadeur van Costa Rica in België, Edgar Ugaldi. Hij wordt binnenkort benoemd als ambassadeur in Den Haag.

Geweld in Colombia eist op 1 dag 15 doden

BOGOTA — Bij een golf van geweld zijn in Colombia op één dag vijftien doden gevallen.

Bij incidenten op verschillende plaatsen kwamen vijf politieagenten om, twee guerrillastrijders en acht smaragd-zoekers. De politieagenten werden bij uiteenlopende confrontaties vermoord. Naar het zich op het eerste gezicht laat aanzien waren de daders in al deze gevallen gewone misdadigers. De guerrilleros van de ELN-groep kwamen om bij een confrontatie met troepen van het Achtste leger in het oliegebied van Arauca.

De zoekers naar smaragd kwamen door kogels om. Dit gebeurde hoogstwaarschijnlijk als gevolg van een interne afrekening in hun kringen. Een en ander speelde zich af in het gebied van Muzo ten oosten van Bogota. De vermoorde mannen werden in hun slaap verrast door zwaargewapende figuren die hen tegen de muur zetten en hen toen executeerden. Twee van de nu vermoorden werden door de politie gezocht wegens een moord op een aantal andere smaragd-zoekers. Vandaar dat men gelooft dat het een wraakneming is. In het gebied van Muzo komt dit soort eigenrichting regelmatig voor.

Reuter kan weer werken in Chili

SANTIAGO — Het informatie-verbod dat door de militaire autoriteiten van Chili was opgelegd aan het Britse persbureau Reuter voor wat betreft de Chileense nieuwsvoorziening is opgeheven. Het is acht dagen van kracht geweest. Volgens Santiago had Reuter ongepaste termen gebruikt met betrekking tot president generaal Augusto Pinochet. Zo had men de term «aartschurk» gebruikt. Het Italiaanse persbureau ANSA trof een soortgelijk verbod.

ST. MAARTEN "THE BOOMING ISLAND" CINNAMON GROVE SHOPPING DEVELOPMENT

Now selling,

SHOPPING SPACE AND APARTMENTS

in OUR EXCITING New Development. Now under Construction.

Ultra Modern Casino. Superb Shops and Apartments, Beautiful European styled square with Fountains and gardens.

Parking for 200 cars.

The Shopping Center is surrounded by major hotels on the island (over 1200 rooms) and is only 2 minutes away from the International Airport.

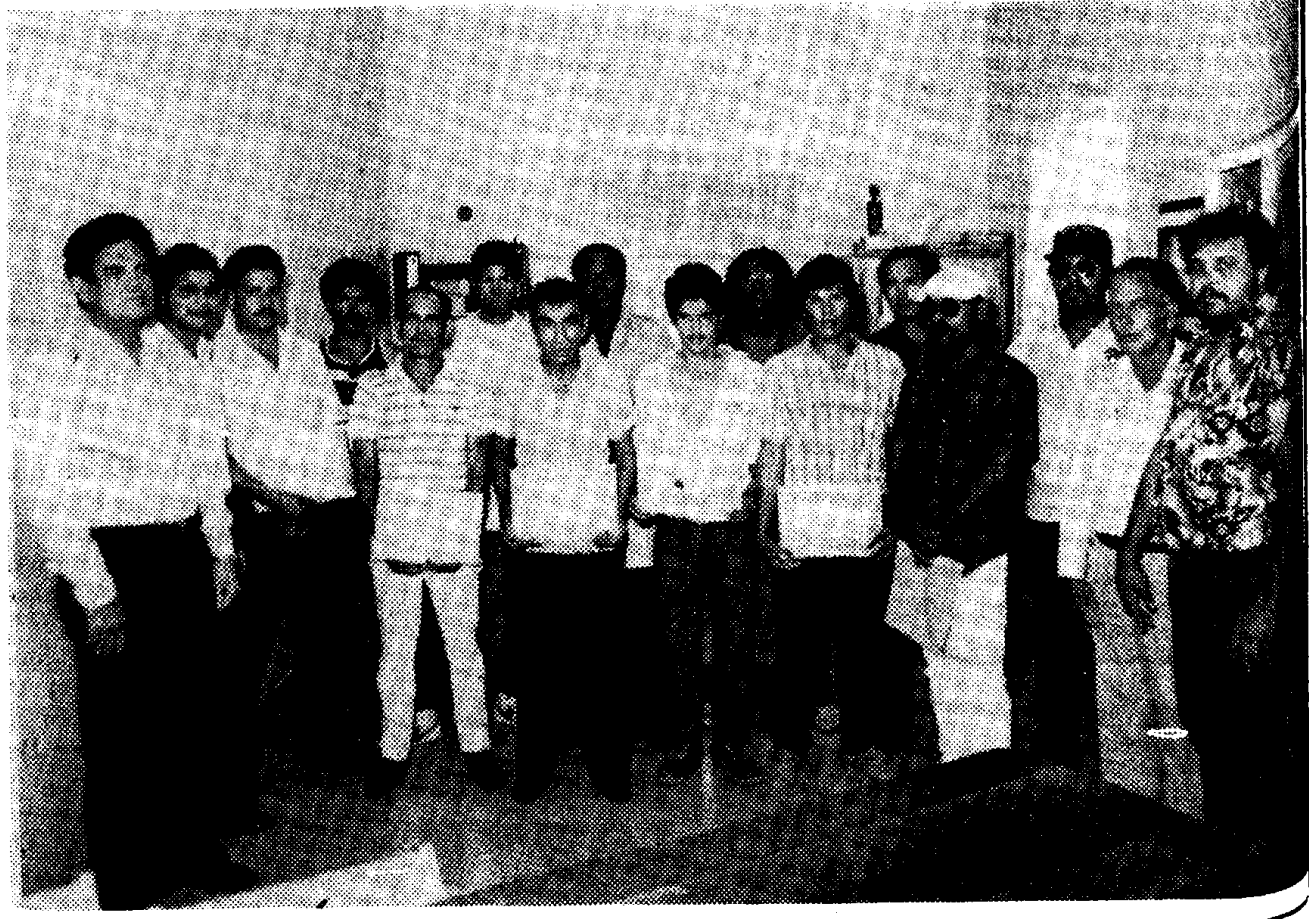
Ready for occupancy December 1986.

Financing available. Convenient terms.

Write to Orbit Realty N.V.

P.O. Box 468, Philipsburg, St. Maarten, N.A.

Tel.: 011-599-5-42505 or 44397.



SAN NICOLAS — Bij de vakopleiding in San Nicolas heeft een nieuwe groep personen met succes de opleidingen Timmeren en Metselen gevolgd en hun certificaat uitgereikt gekregen. Voor Metselen slaagden: Anselmo Raffine, Rolando Ridderstaal, Richard Henriquez, Cerilio Caraballo, Rolando Brooks, Pedro Quandt en Isidro Dirksz. Voor Timmeren: Daniel Semeleer, Edwin Wever, Reynaldo Wever, Patricia Jansen, Geronimo Croes, Juan Werleman, Pedro Trompen en Rigoberto Dirksz.

Remitido

Promé aña di Status Aparte

Carta abierto dirigi na:

- Gobernador di Aruba sr. F. Tromp, representante di corona;
- Ministro-president di Aruba sr. H. Eman, representante di Poder Ejecutivo;
- Presidente di parlamento sr. P. Bislip, representante di Poder Legislativo;
- Procureur-Generaal di Aruba F. Wernet, representante di Poder Judicial.

Distinguido señanan, Permitti haci uso di un di e poco derechonan democratico fundamental cu ta restami, pa dirigimi na representante di corona i representantenan di e "Tria Politicas", pa asina haya contesta, pa por fortalece mi duda of kita mi duda di e funcionamiento di nos constelacion democratico. Pasobra cu ta parse cu ta pornada ta entrega un lista di un partididone e tempo stipula; pasobra cu ta parse cu ta pornada un partido su lista mester haya e cantidad di firmanan necesario pa por partisipa na eleccion; pasobra ta parse cu ta pornada cu pueblo ta bai urna electoral i duna mandato na un partido.

Tambe ta parse cu ta pornada ta forma un partido politico, mirando cu ora e mayoria den partido ta tuma e decision pa cambia su representacion den parlamento of ora cu e representacion den parlamento no ta obedese e opinion di mayoria di partido, e representacion ta simplemente bandona partido i laga partido sin representacion. Consequentemente e pueblo votador ta keda sin su representacion.

Un derecho fundamental democratico di un pueblo den un pais democratico ta cu e pueblo por escohe su representantenan den parlamento. E metodo cu a wordo utilisa ta eleccionnan liber. Un eleccion liber tin como objetivo final, garantisa i concretisa e representacion di e ciudadanonan en general. Esaki ta ensura cu despues di eleccion ora cu votonan ta conta, ningun organo o ciudadano por cambia e resultado, te cu un otro eleccion liber. Tolerando cambianan den e resultado di ultimo eleccion, sin cu un otro eleccion liber a tuma lugar, ta significa cooperacion cu deliberacion di nos constelacion democratico.

Concluyendo por asumi cu ora un partido haya e derecho di representá pueblo votador i consequentemente e pueblo votador tin derecho di wordo representá pa e partido di su escohenca, ta imposibel cu awe por existi den nos parlamento un situacion, unda cu un partido a haya e mandato aki i e no por representá su votadornan i pueblo en general.

Basando mi ariba e punto di bista cu democracia su sentido real ta, un organizacion di prin-

cipio, saliendo for di e derechonan cada un den libertad i igualdad pa dirigi, dilene a i influencia maneho di e comunidad i de la di e autoridad competente pa responsabilisa su maneho pa cu miembronan di e comunidad, ta termina en espera di un con-testa. Encaso si ta pa un vacante existente den nos leyman of e sesidad pa amplia e marco di referancia mi ta conseha e siguiente obranan clasico:

- Two treaties on government (J. Locke 1690);
- De lesprit des lois (Ch. Montesquieu 1748);
- Du contract social (J.J. Rousseau 1762);
- De la démocratie en Amerique (A. de Tocqueville 1835);
- L'ancien régime et la révolution (A. de Tocqueville 1856);
- Zur Soziologie des Parteiens in der modernen Demokratie (R. Michels 1911);
- Problemen der democratie (W.A. Bongers 1934);
- Capitalism, socialism and democracy (J.A. Shumpeter 1943);
- Democratie en totalitarisme (R. Aron 1965).

Cu speransa di por a controla bui, atentamente,

ELVYS F. TROMP (Aruba)

Kraak na controle

BOGOTA — Twee keurig geklede heren meldten zich dezer dagen bij een filiaal van de Landbouwbank in het Colombiaanse plaatsje Barceas. Zij identificeerden zich als accountants die op bezoek kwamen om de rekeningen te controleren. Na de kennismaking nodigde de manager hen uit om iets te gaan eten. Daar na stelde hij hen het cijfermateriaal beschikbaar zoals het geld dat in kas is, hoeveel er uitstond enz. In kas bleek 12.500 dollar te zitten oftewel 2,5 miljoen pesos. Toen alles netjes uit de boeken was gedaan trokken de accountants een revolver en dwongen het personeel het aanwezige geld te overhandigen. Zij lieten zich niet met een kluitje in het riet sturen. Het personeel werd opgesloten en de accountants verdwenen. De volgende dag echter werden zij al aangehouden toen zij de grens met Ecuador wilden passeren. Mogelijk onderweg naar een volgende accountantscontrole.

SCORE-BORD HOOFDPRIJZEN:

- * 2 Retour KLM Amsterdam
- * 2 Retour Sto. Domingo + 5 nachten verblijfkosten Hotel Sheraton - CURACAO PLAZA CASINO
- * 2 Retour Caracas, inclusief vliegreis transfer en hotel accommodatie - donderdag tot zondag. **m** maduro travel
- * 2 Retour Bonaire + hotel accommodatie 2 nachten van **hoekboos**
- * Eén National Stereo Set drie in één van **UNICON**
- * 1 Kadobon van f. 150,- van **WIMCO** + 3 flessen van ½ gallon White Horse Whiskey
- * Een gastronomisch menu van **La Bischoelle** voor 2 personen t.w.v. f. 100,-

(Dit zijn de prijzen die er aan het eind van het seizoen te winnen zijn.)

SCORE-BORD WEEKPRIJZEN:

- 1 Krat Malta Amstel - Amstel Brouwerij
- 1 Fles Ballantine - Consales
- 1 Fles Sherry Gaditano
- 1 Fles witte wijn
- 1 Krat Pepsi Liter - Caribbean Bottling
- 1 Weekend-Special - Pinocchio Restaurant

Als de weekprijs op Aruba valt

- * Drie twee liter flessen Pepsi van Victoria Bottling Company;
- * Twee sloffen Marlboro, Superior Tobacco Company;
- * Een taart, Banketbakkerij Piet Harsveld.
- * Een waardebon van f. 25,- van Supermercado Victoria.

PROF. DR. W.R. BOOM ANALYSEERT DE 14E PARTIJ

Genialiteit van de huidige wereldkampioen onmiskenbaar

Zelfs een kleine onnauwkeurigheid blijkt voor Kasparov voldoende te zijn om winst te behalen

Door Prof. Dr. W.R. Boom

WILLEMSTAD — Zoals gebruikelijk heeft Prof. Dr. W.R. Boom weer de volgende winstpartij uit de schaaktweekkamp om het wereldkampioenschap schaken tussen de titelhouder Gary Kasparov en de uitdager en oud-wereldkampioen Anatoli Karpov voor ons geanalyseerd. Niet gebruikelijk is, dat intussen Kasparov weer een partij (de zestiende) heeft gewonnen. Prof. Boom heeft het dus druk gekregen. Maar vooral deze vertiende partij was er een die hij met veel interesse en genoege heeft geanalyseerd. Met behulp van zijn 'trouwe' schaakcomputer Mephisto en de notities van grootmeester Byrnes in de New York Times kwam de volgende analyse tot stand. Prof. Boom eindigde zijn begeleidend schrijven bij dit artikel met de opmerking: "Kasparov is een geniale schaker", hetgeen ook weer uit deze partij-analyse moge blijken.

Spaanse Partij
Wit: Kasparov
Zwart: Karpov

1. e4 e5
2. Pf3 Pc6
3. Lb5
De Spaanse Partij wordt ook wel 'Ruy Lopez' genoemd naar de eerste schaaktheoreticus uit Zafra in Estremadura, die deze opening behandelde in zijn werk 'Libro de Axedrex' (1561). Euwe noemt deze speelwijze, die nog altijd grote populariteit geniet, 'De Koningin der Openingen'.

3. a6
4. La4 Pf6
5. 0-0 Le7

De 'Gesloten Verdediging'. Euwe speelde meestal 5. Pxe4 (de 'Open Verdediging'), die eveneens in de theorie en in de praktijk als zeer degelijk bekend staat. Andere mogelijkheden zijn 5. d6 (de 'Russische verdediging', aanbevolen door Tschigorin, Janowski en Rubinstein) en de minder gebruikelijke zetten 5. b5 ('Pushverdediging') en 5. Lc5 (de 'Möllerverdediging').

6. Te1 b5
7. Lb3 d6
8. c3 0-0
9. h3

Deze zet, die de binding Lg4 verhindert, biedt wit goede kansen.

9. Lb7
De gebruikelijke zet is hier 9. Pa5, maar Karpov geeft de voorkeur aan de tekstzet die jaren geleden door Flohr en Lilienthal na grondig onderzoek in de toernooipraktijk werd ingevoerd.

10. d4
Met deze zet volgt ook Kasparov de voetsporen van Flohr en Lilienthal.

10. Te8
Hier gaat Karpov zijn eigen weg omdat hij de tekstzet sterker vindt dan de gambietvoortzetting van Flohr en Lilienthal (10. exd4; 11. cxd4, d5; 12. e5, Pe4; 13. Pc3).

11. Pbd2 Lf8
12. a4 h6
13. Lc2 exd4

Het juiste moment. Hierdoor wordt Kasparov gedwongen voort te zetten met 14. Pxb4, waarna Karpov met 14. Pbd4 een goede voorpost krijgt voor zijn damepaarden na 15. Lb1 een tegenaanval op het centrum mogelijk wordt met 15. c5.
14. cxd4 Pb4
15. Lb1 c5
16. d5 Pd7

De stand is ongeveer gelijk.
17. Ta3 c4
18. axb5 axb5
19. Pd4 Txa3

Hiermee leidt Karpov een pion-offer in, die voordelig lijkt voor zwart. Immers na 20. bxa3, Pd3; 21. Lxd3, cxd3; 22. Pxb5, Pc5 krijgt zwart positioneel voordeel (wits e-pion wordt onder druk gezet en zwarts d-pion wordt zwaar beschermd).

20. bxa3 Pd3
21. Lxd3 cxd3
22. Lb2

Na zestien minuten nadenken weigert Kasparov het pionoffer op b5. Een verstandig besluit.

22. Da5
23. f5 Pe5
24. Lxe5 dxe5

De stelling is nu zeer interessant geworden.

Karpov heeft het loperpaar en dreigt de witte a-pion te slaan (met gevolg dat de zwarte b-pion een vrije baan krijgt), terwijl Kasparov een verbonden vrijpion heeft op d4 en een geblokeerde centrumformatie. Een en ander doet de waarde van de twee witte paarden tegen zwarts loperpaar opwegen.

Mephisto evalueert de stelling als ongeveer gelijk. Zowel de wereldkampioen als uitdager hebben de opening en het middenspel tot zover uitstekend behandeld, maar Kasparov wilt

omdat hij een onnauwkeurigheid van Karpov in het eindspel bijzonder kundig weet uit te buiten.

25. Pb3 Db6
26. Dxd3 Ta8
27. Te1 g6
28. Pe3 Lxa3

Het zou beter geweest zijn als zwart met de toren geslagen had!! Byrnes en Mephisto zijn dezelfde mening toegedaan, immers de koningsloper moet de stelling van de zwarte majesteit blijven beschermen.

29. Ta1 Ta4 (?)
Byrnes noemt deze zet een 'dangerous waste of time'. Zwart had hier 29. Lf8 moeten spe-

len. Hij hoefde immers het mogelijke vervolg 30. Txa8, Lxa8; 31. Dc3, Db8 niet te vrezen.

30. Pg4 Lf8
De loper gaat terug. Dit had echter een zet eerder moeten gebeuren.

31. Te1

Wit mocht pion e5 niet nemen. Immers na 31. Pxe5, Txa1; 32. Pxa1, Lg7; 33. Dc3, b4; 34. Db2, b3; 35. Pxb3, Lxe5; 36. Dxe5, Dxb3 zou hij dan een stuk hebben verloren.

31. Dd6
32. Pc5!!

De winnende zet! Een donderslag bij heldere hemel, zou Tartakower zeggen. Aljechin kon ook zo uit de hoek komen, hetgeen dan aan Nimzowitch — de toenmalige kandidaat voor het wereldkampioenschap — steevast de wanhoopskreet ontlokte: "Alexander Alexandrowitsch, wij zijn toch ook grootmeesters, maar je behandelt ons als knoeiers".

32. Tc4 ?

Deze zet verliest snel! Maar wie weet een beter? Het antwoord 32. Ta7 zou evenmin goed geweest zijn, wegens Dxb5, Lc8; 34. Pd3, Ld7; 35. Db2 met beslissend voordeel voor wit.

Byrnes ziet geen redding voor zwart. Ook Mephisto kan na 30 minuten (!) nadenken (achtste 'ply') niets anders vinden dan de tekstzet.

33. Txc4 bxc4
34. Pxb7 cxd3
35. Pxd6 Lxd6
36. Kf1 !

Deze zet is beter dan 36. Pxb6, want na 36. Kg7; 37. Pg4, f5; 38. exf5, gxf5; 39. Pe3, f4! 40. Pd1, e4 kon zwart tegenspel krijgen.

36. Kg7
37. f3 f5
38. Pf2 d2
39. Ke2 Lb4
40. Pd3 Lc3

Hier werd de partij afgebroken en gaf Kasparov zijn 41e zet (Pc5) onder couvert af. De volgende dag gaf Karpov zonder verder te spelen op! "There was no reason for Karpov to continue playing", merkte Byrnes op.

Er had nog kunnen volgen 41. Kf6; 42. Pb3, Ke7; 43. Pxd2 met winst van een pion en de partij, aangezien de witte d-pion niet tegengehouden kon worden. Dit vervolg hoort eerder thuis in een leerboek over eindspelen, dan in een partij om het wereldkampioenschap.

Peter Houtman scoort een gave hattrick:

FC Groningen verslaat het Ierse Galway United met ruime score: 5 - 1

GRONINGEN — Op Prinsjesdag heeft FC Groningen zowel een sportief als financieel gunstig resultaat geboekt. Voor zeventienduizend toeschouwers versloeg het elftal van trainer Rob Jacobs Galway United in het Oosterparkstadion met 5-1. Daarmee degradeerde Groningen de return in de eerste ronde van het toernooi om de UEFA-beker in Ierland tot een formaliteit. De Groningers deden dat na een zwakke eerste en veel betere tweede helft. Pas na de ruststand van 1-1, treffers van Eykelkamp en McGee (strafschop), brandde Groningen los. Dat had drie doelpunten van Houtman en een treffer van Mason tot gevolg.

FC Groningen had opvallend veel moeite met de rol van favoriet. Net als de amateurs van Galway speelden de Noordelingen voor de tweede keer in een Europees bekertoernooi. Drie jaar geleden kon Groningen zich optrekken aan Atletico Madrid en Inter Milan, al volgde tegen de Italianen de uitschakeling. Dit keer werd een grote zege verwacht. Het vroege doelpunt van Eykelkamp, in de vierde minuut na een vloeiende aanval, leek die veronderstelling in te lossen. Ondanks een flinke portie opportunisme stakte de Groningse aanvalsdrijf. De terugslag, gevolg van veel ongecontroleerd balverlies, kreeg zijn dieptepunt

in een strafschop voor de Ieren. Groningen had de pauze nodig om bij te komen van deze onverwachte tegenslag.

Galway kwam verdiend op 1-1. De Ieren hadden weliswaar slechts één fatsoenlijke aanval opgezet, maar werden niet koud of warm van het warrige Groningse spel. De ploeg van Jacobs nam in zijn onblusbare drang naar doelpunten de verdediging niet al te serieus. De toch al onzekere libero Van den Berg, in de nationale competitie geregeld gewisseld, en gelegheidsaanvoerder De Wolf liepen elkaar regelmatig in de weg. De onervaren Boekweg vertoefde te vaak op de helft van de tegenstander.

Indit licht kwam de noodgreep van De Wolf niet als een verrassing. Kort nadat de zoveelste Groningse aanval was afgeslagen, belandde de bal bij de kalende centrumspits McGee. Die drong zich tussen Van den Berg en De Wolf in het strafschopgebied. Dankbaar liet hij zich vallen, nadat De Wolf hem had aangegikt. De Luxemburgse scheidsrechter Schon was razendsnel bij de elfmeterstip. De beduude De Wolf protesteerde nauwelijks. Nadat hij zich nog even had laten behandelen voor een blessure, stuurde McGee, Galway's topscorer, doelman Storm naar de verkeerde hoek: 1-1.

Pas in de tweede helft was Groningen gewend aan de afwezigheid van de geschorste aanvoer-

der Van Dijk, die in de vorige Europese duels twee keer de gele kaart had gekregen. De thuisclub maakte eindelijk gebruik van de zwakte, die de linkervleugel van Galway kenmerkte. Houtman werd van die zijde twee keer achter elkaar gelanceerd. Eerst door Boekweg, die de bal eindelijk goed op de schoen kreeg, toen door Bakker, die later werd vervangen door De Kock. In die fase bleek de grote kwetsbaarheid van de Ierse defensie. De pas van een blessure herstelde Houtman kon binnen het kwartier twee keer met het hoofd, zijn favoriete manier, scoren.

Daarna trad er toch weer een zeker traagheid op in het Groningse spel. Iedereen wilde de bal persoonlijk bij een medespeler afleveren. Zo kregen de Ieren alle gelegenheid zich te hergroeperen in een topzware, keihard spelende verdediging en in die sfeer voelde de Engelsman Mason zich lekker. De middenvelder zonder ademnood zette Groningen ruim een kwartier voor tijd op 4-1. In een kluwen spelers scoorde hij van de rand van het strafschopgebied. Met Eykelkamp, die met een prachtige volley de score had geopend, behoorde Mason tot de beteren. Een minuut later toonde Houtman wederom zijn waarde door, deze keer met de voet, 5-1 te maken. Met deze eindstand kan Groningen met een gerust hart naar Ierland reizen.



Namaak Boris Becker rokend en drinkend rijk

HAMBURG — Ion Tiriac, de manager van Boris Becker, kampt met een ongebruikelijk probleem. Een dubbeltje van het Westduits tennisdool dreigt het voorbeeldige imago van 'Boem-Boem-Boris' te beschadigen. Tiriac verklaarde dinsdag juridische stappen te zullen ondernemen tegende namaak-Boris, de 20-jarige Christoph Maier. "Die jongen hangtelke avond rond in de discotheken van Hamburg. Hij rookt, drinkt en deelt handtekeningen uit. Het is een schande", zo mopperde de besnorde Roemeen.

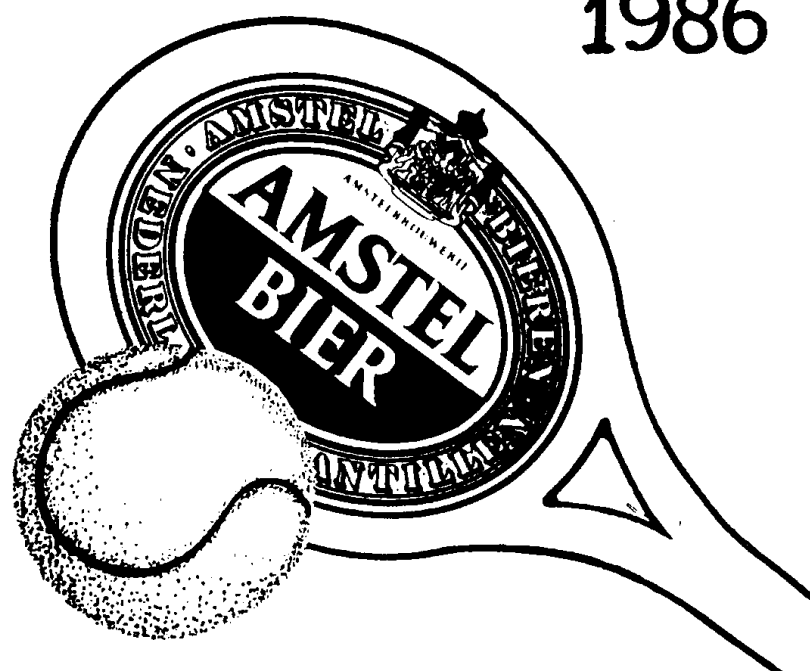
Maier lijkt als twee druppels water op de Wimbledonkampioen van 1985 en 1986. De dubbeltje is afkomstig uit Ludwigshafen, dat niet ver verwijderd is van het stadje Leimen, de geboorteplaats van Becker. Hij heeft hetzelfde profiel en dezelfde kleur haar. Alleen de lengte komt niet overeen. De tweede

Becker meet 1.81, tien centimeter minder dan de 'ambassadeur' van Unicef. De gelijkenis heeft Maier al meer opgeleverd dan gratis consumpties. Hij heeft ruim drieduizend gulden per dag verdiend met het poseren voor dag- en weekbladen.

Overal waar Maier komt, wordt hij met open armen ontvangen. De portier van het hotel intercontinental, waar Becker momenteel verblijft in verband met zijn deelname aan het tennistoernooi in Hamburg, gaf niets vermoedend de kamersleutel van de kampioen af aan de dubbeltje-ganger.

Becker heeft verklaard het onaangenaam te vinden dat Maier de gelijkenis exploiteert. "Hij verdient zijn geld heel gemakkelijk. Ik moet hard werken om in mijn levensonderhoud te voorzien", stelt de kapitaalcrachtige tiener.

VAN 27 SEPTEMBER TOT 16 NOVEMBER. 1986



AMSTEL
... dal enuma !

AMSTEL SU TURNEO DÒBEL DI TÈNIS
AMSTEL DUBBEL TENNIS TOERNOOI

Niet met dezelfde partner als vorig jaar!

Zaterdag enige mogelijkheid om voor het Amstel - toernooi in te schrijven

WILLEMSTAD — Het vorige Amstel-tennistoernooi ligt alweer een jaar achter ons. Het werd een dusdanig groot succes dat de directie van de Amstel Brouwerij bereid is gevonden wederom een dergelijk toernooi te sponsoren. Dit toernooi zal geheel op de banen van CSC worden gespeeld, in tegenstelling tot vorig jaar toen RCC gastheer was.

De banen van CSC, aan de Chuchubiweg te Damacor, zullen dit jaar gastheer zijn van niet minder dan 64 dames en 64 heren. Het wordt namelijk een double-toernooi voor zowel dames als heren. De toernooileiding heeft echter een verrassende voorwaarde tot deelnemen gesteld: men mag niet inschrijven met dezelfde partner als vorig jaar! Een uitstekende zet lijkt ons. Men creëert hierdoor weer nieuwe mogelijkheden en nieuwe kansen voor anderen. Is deze formule ook niet toe te passen bij het Zuiker-tuintje-toernooi? Een uitstekende gedachte!

Ned. Boksbond richt amateurcompetitie op

NIEUWEGEIN — De Nederlandse Boksbond (NBB) heeft zaterdag in Nieuwegein besloten tot de oprichting van een amateur-competitie. Aan de wedstrijden reeks doen zes teams mee: Aboj/Ter Meulen, Albert Cuij, Fitness/Bisschop, Limburg Combinatie, Musculaire en een Rotterdamse combinatie. De competitie begint op 22 september en duurt tot 8 juni 1987. De teams bestaan uit drie A-klässers, vier B-klässers en vier C-klässers. Het is voor het eerst in het 75-jarig bestaan van de NBB dat een amateur-competitie wordt georganiseerd.

De inschrijving voor het Amstel-double toernooi vindt plaats zaterdag 20 september. Om 15.00 uur precies in het kantoor van Toko Zuikertuintje. Men houdt zich strikt aan de regel: wie het eerst komt, het eerst maalt. Met andere woorden zorgt dat u op tijd aanwezig bent, wilt u verzekerd zijn van deelname aan dit gezellige toernooi. Het speelschema is weer gelijk aan vorig jaar. Alle deelnemers spelen minimaal 6 wedstrijden. Mocht men in de finale belanden dan speelt men een totaal van 13 wedstrijden. Voor eventuele planning van andere activiteiten is het handig goed nota te nemen van de vastgestelde speeldagen.

Opening op zaterdag 27 september om 16.00 uur. Hierbij wordt iedereen verwacht. Daarna wordt er verder gespeeld op 28, 29 september; 3, 4, 5 oktober, 24, 25, 26 oktober, 31 oktober, 1, 2 november, 7, 8, 9 november; 14 en 15 november en de finales worden op 16 november afgevoerd.

Het inschrijfgeld bedraagt fl. 20,- per paar. Men kan niet als enkeling inschrijven, maar men moet bij inschrijving reeds de naam van de partner opgeven. Deelnemers moeten wel 21 jaar of ouder zijn en mogen niet A-klasse tennissers zijn. Bij inschrijvingen graag even doorgeven of u B, C, D of beginner bent. Daar kan dan zo mogelijk rekening mee worden gehouden bij het opstellen van het speelschema. Als de 64 namen bij zowel de dames als de heren op de lijsten zijn ingevuld, dan worden de volgende namen op een reservelijst geplaatst. Deze mensen zijn niet zeker van deelname.

VOETBAL/AVELLINO — Twee dagen voor de start van de Italiaanse voetbalcompetitie heeft Walter Schachner een contract getekend bij Avellino. De 29-jarige Oostenrijkse international verliet Torino, waar hij gezelschap zou hebben gekregen van de Nederlander Wim Kieft.

TOUWTRAKKEN/SLAGHAREN — Het herenteam van Eibergen is vrijdag wereldkampioen geworden in de 640-kiloklasse touwtrappen. In Slagharen won Eibergen met 2-0 van Lincoln uit Engeland.

AUTOSPORT/MILAAAN — Banden-productent Pirelli trekt zich na dit seizoen terug uit het formule 1 autosport-circuit. Daardoor heeft Goodyear voorlopig de autonomie. Er is een kans, dat Michelin zich owerpt als opvolger van het Italiaanse bedrijf.

SQUASH/SINGAPORE — Babet Hoogendoorn is vrijdag in de halve finales van het Aquash-toernooi om het open kampioenschap van Singapore uitgeschakeld. De Nederlandse verloor met 1-9, 1-9, en 1-9 van de Britse Lucy Soutter.

Uw adres voor nieuwe brillen, monturen en reparaties
Caribbean Optical
Madurostraat 8
Tel. 613051
Ook 's zaterdags geopend van 9 - 5 uur

MALTA AMSTEL

SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;
rinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg)
open vanaf 17.00 uur.

VOLLEYBALL (Federashon di Völibol Korsou)
A-klasse
19.30 uur Lluvia vs Jolly Angels (dames);
19.30 uur Xaverianen vs Juntan (dames);
20.30 uur Hurricana vs Divi Divi (dames);
hoofdklasse
20.30 uur Amstel VG vs UNA (heren) -
Sentro Deportivo Korsou.

VOETBAL (Fedeprof)
halve finales
18.30 uur Scherpenheuvel vs Vasco da Gama;
20.30 uur Sithoc vs Centro Dominguito -
Sentro Deportivo Korsou???

BASEBALL
20.00 uur Wild Cats / Banco di Caribe vs
Groot Kwartier Stars / CCSI - Sentro Deportivo Korsou???

Major League Baseball

NEW YORK — Voor de Amerikaanse baseball-competitie zijn dinsdag de volgende wedstrijden gespeeld:

AMERICAN LEAGUE
(1e) Boston Red Sox - Milwaukee Brewers 2-1; (2e) Boston Red Sox - Milwaukee Brewers 9-3; Texas Rangers - Oakland A's 10-6; New York Yankees - Baltimore Orioles 8-1; Toronto Blue Jays - Detroit Tigers 6-4; Seattle Mariners - Chicago White Sox 7-0; California Angels - Kansas City Royals 6-5.

NATIONAL LEAGUE
Montreal Expos - Chicago Cubs 4-1; New York Mets - St. Louis Cardinals 4-2; Houston Astros - Cincinnati Reds 6-1; Philadelphia Phillies - Pittsburgh Pirates 9-5; Atlanta Braves - Los Angeles Dodgers 3-1; San Francisco Giants - San Diego Padres 4-1.

Dennies Andries behoudt bokstitel

De Britse bokser Dennis Andries heeft woensdagavond in Londen zijn wereldtitel in het halfzwaar-gewicht, volgens de versie van de World Boxing Council, met succes verdedigd tegen zijn landgenoot Tony Sibson. De arbiter greep in de negende ronde van het ongelijke gevecht in. In die ronde ging de 28-jarige Sibson, pas uit de middengewicht-klasse, driemaal neer tegen de vier jaar oudere Andries.

Navratilova voor rechter

RIVERHEAD — Martina Navratilova moet zich maandag verantwoorden voor de rechtbank in Riverhead op Long Island. 's Werelds beste tennispeelster zou tijdens het toernooi op Flushing Meadow in 1982 de fotograaf Arthur Seitz hebben geslagen, toen deze een foto van haar wilde nemen. Seitz heeft een schadeclaim van \$ 2 miljoen ingediend.

De multi-millionaire wenst daarentegen \$ 4 miljoen te ontvangen van de fotograaf. Volgens Navratilova is niet zij, maar de fotograaf handtastelijk geweest. Zij vindt bovendien dat Seitz haar beledigd heeft.

VOETBAL/VEENDAM — Eredivisieclub Veendam heeft het kort gedurende enkele regionale kranten ingetrokken. Het bestuur van de voetbalclub was verbolven over verhalen over zwart-geldaffaires. Donderdag zijn Veendam en de bladen het eens geworden, zonder dat de rechter er aan te pas behoeft te komen. De fiscus is wel een onderzoek begonnen naar mogelijke manipulaties door een voormalige secretaris van de vereniging.

Uitslagen van de bridgeclub Corsow

WILLEMSTAD — De uitslag van de 4e speelavond van de vijfde clubcompetitie van bridgeclub Corsow, welke op 12 september werd gespeeld te Scherpenheuvel was als volgt:
1. Hrn. Kroeger - Van der Ende (55,56%); 2. Mw. Geenen - Hrn. Roerhorst (58,93%); 3. Hrn. Jarovits - Wintgens (55,36%); 4. Hrn. De Jong - Van der Burg (54,08%); 5. Mw. Buisstraan - Hrn. De Vries (51,28%); 6. Echt. Goossens (50,00%).

Overige paren scoorden beneden de 50%. Zij krijgen met andere liefhebbers (leden en niet-leden) aanstaande vrijdag weer de kans die score te halen. Dan wordt er weer te Scherpenheuvel gebridget. De aanvang van die vijfde speelavond is 20.00 uur.

BC stelt vermindering 3 maanden uit

Havenmeester, CLV en PZ gaan over toelagenreductie aan tafel

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van Curaçao heeft deze week haar besluit om een aantal van de maandelijkse toelagen van de loodsen op het eiland, met terugwerkende kracht tot 1 april te halveren, terug gedraaid. Het Bestuurscollege kwam daarmee na een deze week met het bestuur van de Curaçaose Loodsen-vereniging (CLV) belegde vergadering.

Alhoewel het Bestuurscollege van oordeel blijft dat een reductie van de toelagen die de loodsen maandelijks ontvangen, gezien de afname van het scheepvaartverkeer op Curaçao gerechtvaardigd is, zal het reductie-percentage opnieuw worden bekeken, zo bleek uit een verklaring die gedeputeerde belast met het Haven- en Loodswezen, Agustín Díaz, vanmorgen tegenover de Amigoe aflegde. Aan de hand van het cijfer-materiaal en de grafieken die omtrent het scheepvaart-verkeer voorhanden zijn, zullen binnen afzienbare tijd de Havenmeester, een vertegenwoordiger van Personeelszaken van het eiland-gebied en het CLV-bestuur overleg plegen over de uiteindelijk vast te stellen vermindering van de toelagen. Die zou, verwachtte Díaz, waarschijnlijk toch rond de vijftig procent komen te liggen, maar kon, voegde hij daar aan toe, ook wat lager of zelfs iets hoger uitvallen.

De terugwerkende kracht tot 1 april waarmee de reductie werd toegepast, werd evenzo veranderd. Reden daarvoor was, zei de gedeputeerde, dat de brief van het Bestuurscollege, waarin de loodsen deze maatregel kenbaar werd gemaakt en die gedateerd was op halfjuni, de loodsen pas in de eerste week van juli bereikte. De vertraging, erkende hij, had gedeeltelijk een administratief-technisch karakter. Dat de loodsen zich daar tegen verzetten, vond hij begrijpelijk. Verklaarde hij tegenover de Amigoe. Besloten werd derhalve de reductie van de toelagen drie maanden op

te schuiven en deze met ingang van 1 juli van kracht te laten worden. Indien het als gevolg van het overleg tussen het CLV-bestuur, de PZ-functionaris en de Havenmeester, tot een wijziging van het reductie-percentage komt, zal dat naderhand verrekend worden.

De sfeer van de vergadering tussen CLV-bestuur en Bestuurscollege was uitstekend geweest, merkte hij op. Daarop was de kritiek van het Bestuurscollege, dat bij aanvang van de vergadering nogmaals haar bezwaar uitsprak ten aanzien van de actie die de loodsen op 1 september hadden gehouden, niet van invloed geweest. De loodsen vingen zoals bekend die dag een actie aan, waarbij zij slechts schepen van bepaalde afmetingen en tonnage de St Annabaai bereid waren in of uit te loodsen. Schepen die niet aan de norm voldeden, zouden, lieten de loodsen toen weten, alleen naar de Bullenbaai of Caracasbaai worden gebracht. Door de Havenmeester werden zij daarop de toegang tot het haven-kantoor ontzegd omdat zij zich, zoals hij liet weten, niet aan zijn voorschriften wensten te houden. De actie, die bedoeld was de aandacht van het Bestuurscollege te wekken en op deze manier een vele malen met het BC verzocht gesprek af te dwingen, werd op 2 september in de ochtenduren stopgezet, nadat gezaghebber Casseres tijdens een onderhoud met het CLV-bestuur de loodsen een vergadering met het BC in het vooruitzicht stelde.

Of de loodsen over de niet gewerkte dag betaald zullen worden, staat nog niet vast, zo bleek uit een verklaring vanmorgen van de gezaghebber. De basis-filosofie van het Bestuurscollege is, zo bracht hij naar voren, dat een niet gewerkte dag, niet wordt uitbetaald. Hij bevestigde dat van de kant van de CLV was aangevoerd dat de loodsen wel degelijk bereid waren geweest hun werk uit te voeren, maar hun deze mogelijkheid was ontvallen op het moment dat de Ha-

venmeester hun de toegang tot het Haven-kantoor ontzegde. Met uitzondering van twee schepen, die niet aan de gestelde actie-normen voldeden en derhalve naar een van de zogenoemde "buiten-baaien" zouden zijn gebracht, zouden de loodsen die dag alle schepen normaal belooft hebben, voerde de CLV als tegenargument aan. De argumenten daaromtrent van de loodsen-vereniging zal, aldus de gezaghebber, door het Bestuurscollege nog nader worden bekeken. Dat punt, besloot hij, zal in het overleg tussen Havenmeester, PZ en de CLV, worden opgenomen.

''Directeur negeert alle afspraken''

Wederom problemen rond ter beschikking gestelden Setel

WILLEMSTAD — Er is wederom een nieuw knelpunt ontstaan in de ontwikkelingen rond de in vaste dienst treding van ter beschikking gestelde ambtenaren bij het telefoonbedrijf Setel. De overheids-vakbond ABVO is niet te spreken over de houding van de Setel-directeur die alle opdrachten en besluiten van de overheid, zonder meer naast zich neerlegt. Tot op heden hebben de ter beschikking gestelden nog niet getekend en dat wordt hun door de vakbond voortalsnog afgeraden.

Alhoewel de vakbond zich enige weken geleden redelijk positief opstelde ten opzichte van de nieuwe mogelijkheid voor ter beschikking gesteld personeel om in vaste dienst te treden van het telefoonbedrijf Setel, is deze houding inmiddels compleet gewijzigd.

Zoals bekend is het merendeel van het ter beschikking gestelde personeel eind vorig jaar en begin dit jaar al in vaste dienst getreden van Setel. Een groep van 116 ter beschikking gestelden weigerden echter en zitten reeds negen maanden thuis te wachten op wat er met hen moet gebeuren. Die beslissing werd onlangs genomen door gedeputeerde Pietersz (onder andere belast met Setel-zaken). Hij besloot, geheel tegen de zin van de Setel-directeur, dat ook deze groep in vaste dienst mag treden.

Dat proces werd enige weken geleden op gang gebracht, maar stagneerde vrij snel toen de individuele arbeidsvoorwaarden voor de nieuwe werknemers aan de vakbond werden toegezonden. Deze verschilden op enige kritieke punten met het contract dat de ter beschikking gestelden in december ondertekenden, hetgeen voor de ABVO onaanvaardbaar was. Na enige onderhandelingen met de gedeputeerde en de Setel-directie, werd een overeenkomst bereikt en riep de vakbond haar leden op het contract te ondertekenen. Toen maandagochtend echter het nieuwe contract op het ABVO-bureau terecht kwam, laaiden de gemoederen weer heviger op.

In tegenstelling tot de gemaakte afspraken is het artikel over de eventuele bevorderingen (en salarisverhoging) totaal anders opgenomen dan in het "december-contract". Door de huidige formulering kunnen de ter beschikking gestelden die tekenen, ernstig benadeeld worden, aldus Bèbè Rojer gistermiddag tijdens een inderhaast bijeenroepen persconferentie. Wat

WILLEMSTAD — In het verkeer vonden gisteren in totaal tien aanrijdingen plaats. Daarbij vielen vier gewonden. De materiële schade wordt geraamd op ruim negen duizend gulden.

In Brazilië

Bij ongeluk kerkgangers omgekomen

RIO DE JANEIRO — Twaalf mensen zijn omgekomen in het verlaten noordoosten van Brazilië toen de vrachtwagen waarin zij zaten tegen een kudde koaien reed en daarna over de kop ging. Er zaten meer dan vijftig mensen in de wagen, zo deelde de politie mee. Het ongeluk gebeurde in de vroege morgen bij Aguas Belas in de staat Pernambuco op 2.560 kilometer ten noordoosten van Rio. Het was een kleine vrachtwagen die kennelijk te zwaar beladen was. Alle inzittenden waren pelgrims op weg naar een kerkelijke plechtigheid.



WILLEMSTAD — Ter bevordering van de muzieklessen op de basisschool, werd onlangs een bijeenkomst gehouden van een vijftigtal leerkrachten uit het basisonderwijs die zich gezamenlijk over de mogelijkheden bogen. Verder was er literatuur aanwezig over muzieklessen, terwijl de deelnemers verschillende muziek-oefeningen deden. Het ligt in de bedoeling dat Sedukal op 1 november wederom een dergelijke bijeenkomst organiseert waaraan alle geïnteresseerde leerkrachten kunnen deelnemen. De begeleiding van deze avonden is in handen van de heren Edsel Provence, Harry Moen, Rignald Yankee en Ramon Williams.

Op de foto: een overzicht van de aanwezigen met op de voorgrond gedeputeerde Angel Salsbach van Onderwijs.

Ban Topa van Florisiente-groep in Sta Rosa

WILLEMSTAD — Op zondag 5 oktober wordt door de Florisiente-groep van Santa Rosa een ontmoetingsfeest georganiseerd in het Pastoor Frie-centrum, dat vlakbij de kerk is gelegen. Dit Ban topa-gebeuren is tussen tien uur's morgens en twee uur's middags. Er zijn Curaçaose hapjes te koop en koude drankjes eveneens. Er wachten degenen die de geringe entreeprijs betalen veel verrassingen, aldus het ontvangsten communicé. Men kan kaartjes kopen bij het Sint Jozef-internaat in Santa Rosa en bij Kas di Arte Korsou te Otrobanda. Als contact-persoon treedt op zuster Christina (tel. 673074).

Unitex zal aant

werknemers verdubbelen

WILLEMSTAD — De Bonaireaanse textiel-fabriek Texport-Unitex zal het aantal werknemers zeker kunnen verdubbelen als de plannen om de uniformen van de Koninklijke Marine daar te laten maken doorgaan.

Zo verklaarde Unitex-directrice Aída de Freitas dinsdagavond tijdens de eerste van een serie van acht televisie-programma's die het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid presenteert over de lokale industrie. De Freitas verklaarde dat de fabriek nu toe slechts tien procent van de productie uitvoert, maar dat de gedeeltelijk komt door de devaluaties in de omliggende landen. De Amerikaanse deskundigen die op Bonaire zijn gekomen, waren volgens haar erg tevreden over de kwaliteit, maar ook in prijs kan de fabriek volgens de directrice concurreren met de VS. Vergelijkingen met landen in de regio zijn door de devaluaties echter onmogelijk, zei ze. Op het ogenblik werken 150 mensen bij het bedrijf, dat procent van de Bonaireaanse bevolking. Als de plannen om de Nederlandse leger-uniformen hier te laten maken doorgaan, men echter zeker zijn dat aantallen kunnen verdubbelen, aldus De Freitas.

Er zijn reeds mondelinge toezeggingen van het Ministerie van Defensie dat de fabriek de eerste 20 duizend uniform-onderdelen mag maken, bij wijze van proef. Als dit naar wens verloopt wil men van de fabriek het productie-centrum maken van de uniformen. De directrice noemde het een groot voordeel dat men reeds over voldoende ruimte beschikt om de uitbreiding die hiermee samengaat uit te voeren. Er is plaats voor zo'n 400 werknemers, en er zijn reeds 100 machines die op het ogenblik niet gebruikt worden. Om de maanden geeft men ook cursussen aan leerlingen van de huis-houd-school om hun voor te bereiden op een eventuele baan bij de fabriek. Ze zei dat men eigenlijk geen tijd heeft willen verliezen met eport naar de moeilijke markt van het Caribisch Gebied, maar zich liever op een dergelijk groot project, dat direct resultaten en werkgelegenheid biedt, heeft willen storten om daarmee export naar de regio te bevorderen.

PNP in radiopraatje:

Regering negeert sociale tijdbom

WILLEMSTAD — Terwijl de sociale tijdbom onder de Curaçaose samenleving wegtikt doet de regering alsof er niets aan de hand is, en slechts de PNP tracht onrust te zaaien.

In het radiopraatje van de groene partij stelt woordvoerder Dito Mendes dat de situatie dagelijks zorgwekkender en meer gespannen wordt, en dat de vooruitzichten niet opvekkend zijn. Intussen heeft de regering nog geen enkel project gepresenteerd dat een verlichting zou kunnen betekenen van de schrikwekkende werkloosheid. Hij beschuldigt de huidige coalitie

van struisvogel-politiek, omdat het duidelijk is dat de kritiek niet slechts van de oppositie maar van alle belangrijke sectoren binnen de gemeenschap komt. Zo hebben de vakbonden minister Lourens van Arbeid en Sociale Zaken uitgedaagd om wijzigingen in de ontslagwet of een machtigingswet door te drukken, en de regering een "cowboy" mentaliteit verweten. Ook de VBC zei onlangs dat de regering nog geen enkele aanwijzing gegeven heeft dat het de problemen op structurele wijze gaat aanpakken.

De MAN moet volgens Mendes wel olifante-huid hebben om in haar laatste radiopraatje te beweren dat er alle sectoren begrip hebben voor de situatie en er rust en vrede heersen op het eiland. Dat de PNP de herstructurering van de ALM zou willen ondermijnen is niet waar, omdat ook diverse media op het belang van een onderzoek bij de luchtvaart-maatschappij hebben gewezen, met name na het debacle van Air Lingus. Ten aanzien van de positie van de president-commissaris en de machtingen-wet hoeft men maar te kijken naar de mening van de vakbond NABLP. Dat de beslissing van het kabinet Evertsz om in 1975 twee DC-9 toestellen te "leasen" tot verlies heeft geleid en men ze beter had kunnen kopen, vindt de PNP ronduit belachelijk. "Waarom heeft de MAN in al die jaren dat men in de regering zat die beslissing dan niet gewijzigd?", aldus Mendes, die meent dat men altijd wel een stok kan vinden om een hond te slaan als men in moeilijkheden geraakt.

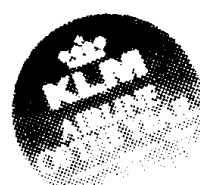
Feit is volgens de PNP dat de structurele financieel-economische problemen niet worden aangepakt, dat het probleem van de betalings-balans nog altijd levensgroot aanwezig is, omdat het vertrek van de Shell slechts een tijdelijke injectie betekende. Als niet snel iets gedaan wordt aan de negatieve invloeden op de balans, zal er spoedig sprake zijn van een ramp, zo meent de PNP. De economie krijgt verder geen positieve impulsen, zodat er voor de werklozen geen enkele hoop is. Het enige duidelijke is een totale paralisatie van alle sectoren, demotivatie, bureaucratie, en een toenemende spanning, aldus het radiopraatje.

Welkom in vrij land

MIAMI — Leve de Verenigde Staten, riepen de door Fidel Castro vrijgelaten Cubaanse ex-politieke gevangenen bij hun aankomst in Miami. Verschillenden van hen hadden sedert de machtsvername door Castro 27 jaar geleden gevangen gezeten en waren pas onlangs op vrije voeten gesteld. Het ging in totaal om 111 man, van wie ruim zestig om politieke redenen hebben vastgezet. Zij werden vergezeld door familieleden. Van dit gezelschap trokken er 54 naar de katholieke kerk in Tropical Park voor hun hereniging met familieleden en bekenden. In de kerk in het Tropical Park waren ongeveer drieduizend mensen aanwezig die met Cubaanse vlaggen uiting gaven aan hun vreugde over de vrijlating van deze gevangenen. Ook werden er spreekkoren aangeheven met Welkom in de VS, Welkom in een vrij land. De bijeenkomst was met zorg voorbereid om te voorkomen dat de emoties te hoog zouden oplopen bij het terugzien van bekenden van 28 jaar geleden. In een korte welkomst-toespraak gaf aartsbisshop mgr Edward A. McCarthy uitging aan zijn vreugde over dit gebeuren.

"Heb jij al KLM's Business Class naar Amsterdam gevlogen?"

"Ja, en het grotere comfort en de speciale service waren het geringe prijsverschil meer dan waard!"



COMFORT

- Royale brede stoelen, waarin het plezierig rusten en gemakkelijk werken is.
- Veel beenruimte en meestal nooit meer dan twee stoelen naast elkaar.

SERVICE

- Mogelijkheid Uw favoriete stoel tegelijk met Uw vlucht te reserveren.
- Aparte, snelle, incheck balies.
- 30kg bagagevrijdom.
- Gratis gebruik hoofdtelefoon, gratis slofjes, ka-dootje, champagne en andere drankjes.

- Uitgelezen maaltijden met keuze uit twee hoofdschotels, stijlvol geserveerd op porselein met sierlijk bestek.
- Persoonlijke aandacht en een vlotte bediening.

TARIEVEN

Ook voor Royal en Business Class heeft KLM speciale voordelige Koninkrijkstarieven. Uw reisagent weet er alles van.

Betrouwbaar. KLM
Royal Dutch Airlines

BONAIRE

AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingsdagen voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur
(openingsdagen voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag
aangekende stukken 15.45 uur; gewone
stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel
Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag -
Buitencentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

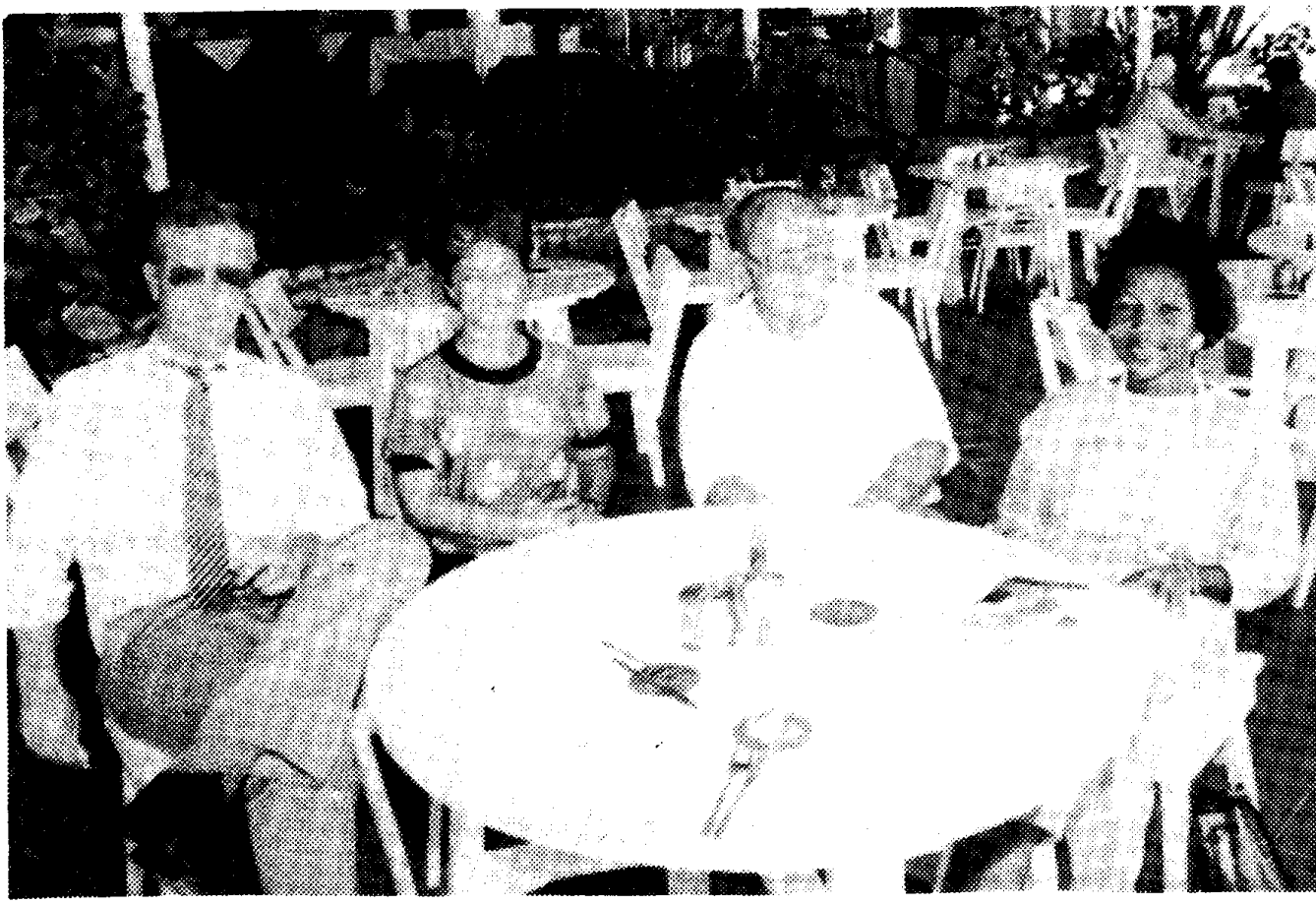
BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten ge-
pend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging
hiervan gelieve contact op te nemen met de
heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren):
geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-
terdag van 12.00-24.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00
uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
uur.
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

PROTESTANTSE GEMEENTE
("Encuentro"): 20.00 uur in de kerk te
Playa.



KRALENDIJK — Het afge-
lopen weekinde verbleef een de-
legatie van de coöperatieve vere-
niging Onderlinge Hulp op Bonaire.
Deze vereniging wil zich als eerste officiële begrafenis-
vereniging op het eiland vestigen,
nadat dit onlangs ook op Curaçao
is gebeurd. Van oorsprong is On-
derlinge Hulp een Nederlandse
maatschappij die in Enschedé is
gevestigd. De delegatie die Bonaire
bezoekt en in alle kranten
aandacht kreeg, maar met geen
enkele pers- vertegenwoordiger
sprak, bestaat uit (vlnr): E. de
Jonge, inspecteur van het verze-
kerings- bedrijf; mevrouw Jessi-
ca Djaon, die zeker geen onbe-
kende is op Bonaire; de directeur
van de OH, P. Kamp en mevrouw
Ardith Martha.

Na geslaagde vestiging op Curaçao Begrafenis-coop. OH wil op Bonaire vestigen

KRALENDIJK — Evenals
op Curaçao wil de in Neder-
land en kortelings ook in Wil-
lemstad gevestigde begra-
fenis-onderneming Onderlinge
Hulp een onder- directeur
vestigen op Bonaire. De afge-
lopen week waren directeur
Kamp en onder- directeur E.
de Jonge op Bonaire om de
mogelijkheden voor een begra-
fenis- pakket ook hier te on-
derzoeken. Op Curaçao, al-
ders de beide vertegenwoordig-
ers van Onderlinge Hulp
bleek de belangstelling over-
vledigend.

Een begrafenis- onderneming
zoals de coöperatieve vereniging
Onderlinge Hulp die vijftig jaar
geleden in Enschedé in Neder-
land en enkele maanden geleden
op Curaçao werd gevestigd, kent
Bonaire niet. Er zijn wel begra-
fenis- ondernemingen maar die
zijn op een andere leest ge-
scheeid. Het ligt derhalve wel
voor de hand, dat er contacten
werden gelegd op Bonaire, aan-
gezien de kleine onderlinge vere-
nigingen op Bonaire altijd in een
behoefte hebben voorzien. De
begrafenis- onderneming On-
derlinge Hulp is een vereniging
zonder winstdoel en zonder com-
merciële belangen. Belangstel-
lenden kunnen een natura ver-
zekering afsluiten en dan wordt
men lid van de vereniging, waar-
door er een recht ontstaat op een
volledig verzorgde begrafenis.
Er is bij deze vereniging zelfs
sprake van een werelddekking.

Volgens directeur Kamp heeft
men — na vijftig jaar overigens
— belangstelling gekregen voor
de Antillen vanwege de vele An-
tilianen in Nederland die zich
bij de Onderlinge Hulp (OH) ver-
zekeren. Een voordeel van ge-
noemde vereniging is, dat de ge-
hele begrafenis geregeld wordt.
Op Curaçao blijkt de verzeke-
ring aan te slaan en daar groeit

Drie kandidaten voor opvolging van Sandra Salomons Trinidad genoemd als nieuwe voorzitter Cultureel Centrum

KRALENDIJK — Enige tijd
geleden heeft de huidige
voorzitter van het Cultureel
Centrum, Sandra Salomons,
meegedeeld dat er een eind is
gekomen aan zijn werkzaam-
heden als voorzitter van het
CCB.

Dat gebeurde mede doordat er
in het bestuur van de culturele
vereniging nogal wat oppositie
ontstond ten aanzien van het be-
leid en het optreden van de voor-
zitter, die kortgeleden ook de
voorzittershamer van het
Schoolbestuur van de SGB en de

Protestantse Gemeente nood-
gedwongen aan de wijgen moest
hangen. Inmiddels is er een drie-
tal sterke kandidaten naar vo-
ren gekomen, die de plaats van
aftredende voorzitter Sandra Sa-
lomons zullen kunnen overne-
men. Een van de sterkste kandi-
daten is daarbij Jimmy Trini-
dad, die enkele jaren geleden
voorzitter was van het jeugdhuis
te Rincon, maar daar om per-
soonlijke redenen mee gestopt is.
In die tijd bekritiseerde Sa-
lomons de jonge voorzitter uit Rin-
con zeer sterk, zoals in feite alle

Peru stelt kandidaat CIES-voorzitterschap

WASHINGTON — De Peru-
aanse minister van Financien
Luis Alva Castro is kandidaat
gesteld voor het voorzitterschap
van de Raad voor Economische
en sociale kwesties (CIES) van
de Organisatie van Amerikaan-
se Staten (OAS). De ambassa-
deur van Peru bij de OAS Luis
Gonzalez Posada maakte de kan-
didaatstelling bekend en merkte
bij die gelegenheid op dat men dit
moet zien als het zoveelste bewijs
van de onwrikbare overtuiging
van Peru dat de vrede in Latijns
Amerika slechts bereikt kan
worden via het nakomen van de
OAS- idealen. Door een geza-
menlijke aanpak binnen de OAS
kunnen de doeleinden van vrede,
rechtvaardigheid en ontwikke-
ling bereikt worden. De verkie-
zing voor deze post bij de CIES is
op 29 september.



JOHN FINIES, werkzaam bij
Flamingo Beach als front office
and social host, heeft de afgelo-
pen maanden goed gescord bij
de gasten van het hotel. Voor au-
gustus werd John benoemd tot
Mr Smile en de bijbehorende en-
veloppe werd hem overhandigd
door food and beverage manager
De Hollander.

Elf doden bij opstand in gevangenis in Brazilië

SAO PAULO — Elf doden
en zeven gewonden bedreog
de tol van een gevangenis-
opstand in Brazilië. Deze
werd met het inzetten van
honderden manschappen
van de rel- politie onder-
drukt. De veertien gegijzeld
gevangenis- bewaarders zijn
er behoudens lichte verwon-
dingen goed vanaf gekomen.

De opstand in de straf-
richting in de stad Presidente
Venceslau op 640 kilometer van
Sao Paulo begon maandag toen
zeventien als gevaarlijk om-
schreven gevangenen kans za-
gen veertien bewakers te over-
meesteren, waarbij zij zelf ver-
vaardigde dolkessen gebruikten.
De opstandige gevangenen
wildten met gebruikmaking van
de gijzelaars de gevangenis ont-
vluchten. Daarom eisten zij on-
der meer een autobus, twee au-
to's, vier mitrailleurs, een vrijge-
leide enz. om van het gevangenis-
terrein te vertrekken. Zij
dreigden op regelde tijden een
van hun slachtoffers te zullen do-
den. Zelfs meldde een der kranten
dat men de gijzelaars met
benzine had overgoten, maar dit
werd officieel ontkend. Toen de
rel- politie uiteindelijk met grote
overmacht werd ingezet kwam
er een einde aan de actie in de
gevangenis met 450 gedetineer-
den. Toen de politie- actie ten
einde was bleken er elf doden te
zijn gevallen en zeker vijf zwaar-
gewonden door kogels. Hoe de
doden en gewonden gevallen wa-
ren wilde men van officiële zijde
niet medelen. Wel toonde men

zich opgelucht toen bleek dat de
gegijzeld bewakers er vrij goed
vanaf waren gekomen. Voordat
de politie de overval inzette werd
er met de rebelse gevangenen
onderhandeld. Toen dit niets ople-
verde kregen de zeshonderd
agenten opdracht tot actie over
te gaan.

Een familielid van een der ge-
detineerden zei tegenover de tv
dat hij gezien had hoe een gevan-
gene door agenten werd doodge-
ranseld. Nog vers in het geheugen
ligt het drama van de drie-
voudige gevangenis- opstand in
Peru waarbij uiteindelijk zo'n
250 doden zijn gevallen van wie
ruim honderd standrechtelijk
door soldaten en politiemannen
zijn geëxecuteerd.

Bogotá: voor Fransen visum verplicht

BOGOTA — Sinds dinsdag
moeten Fransen die naar Colom-
bia willen een visum hebben. Zo
is door Buitenlandse zaken in
Bogota meegedeeld. Dit gebeurt
in antwoord op het Franse be-
sluit dat alle buitenlanders die
Frankrijk willen bezoeken een
visum moeten hebben. De enige
uitzondering geldt de inwoners
van de twaalf EG- staten. Parijs
voerde deze maatregel in als on-
derdeel van beveiligings- maat-
regelen in verband met een serie
terreur- aanslagen. Colombia
zegt dat het het wederkerig-
heids- principe hanteert met zijn
visum- besluit.

PARTISIPASHON

Ku tristesa profundo nos ta partisipá
fayesimentu repentino di nos
miembro di personal i kolega

Sygmund E.B. de WINDT

Su dedikashon i noshon di deber lo bi-
ba den nos memoria.

**Personal i alumnonan
di G.O.G.**

DANKBETUIGING

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank aan een ieder,
die op één of andere wijze belangstelling toonde bij het over-
lijden en begrafenis van onze geliefde

Mevr. MEDARDA HOEVERTSZ-BOEKHOUDT
(Beter bekend als Meme)

In het bijzonder gaat onze dank naar pater W. Driessen, zuster
Juliette en de heer Eric Illes voor de onvergetelijke mis die bij de
begrafenis werd gecelebreerd.

Wij nodigen U uit op de volgende dagen des avonds om zeven uur
de mis bij te wonen in de Sint Fransiscuskerk te Oranjestad:
woensdag 17, vrijdag 19 en zondag 21 september.

Maandag 22 september des avonds acht uur wordt er aan huis
gebeden.

Aruba, september 1986. Namens de familie
Josef (Cheppy) Hoevertsz
en kinderen.

» stockmarket «

NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishF.	1,4750	JanYen.	6,439
GermanM.	49,21	CanD.	71,89
Gold	416,00	Silver	5,80

AMSTERDAM TODAY SEPTEMBER 17, 1986

Ahold	92,50	Naarden	90,00
Akzo NV	154,90	Nat.Med.	81,20
Cred.Lyon.	86,00	Ned.Lloyd	173,50
Aegon	99,50	Philips	51,20
Fokker	67,00	Royal Dutch	200,00
Gist. Broc.	50,40	Telegraaf	329,00
Heineken	172,00	Unilever	479,00
KonPap.	156,80	Verto	48,50
KIM	44,60	VNU	330,00
Menaba	97,50	Index	288,10

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs.	15 7/8 - 1/8	Barton	41 7/8 + 3/8
Borg.Warn.	30 1/8 - 3/8	IBM	138 1/2 + 1 1/8
Burroughs	68 5/8 + 1 5/8	ITT	49 7/8 + 1 1/8
Campbell RI.	21 - 1/8	Lone St.Ind.	28 - 1/8
Chrysler	37 - 5/8	McDonalds	60 1/4 + 1 1/4
CocaCola	33 3/4 - 1/4	NCR	50 5/8 + 1/4
Contr. Data	28 - 1/4	PepsiCo	27 1/4 + 3/8
Delta Airl.	41 1/4 - 1/4	Ramada Inns	6 1/8 - 1/8
Diebold	37 - 3/8	Safeway	59 7/8 - 1/8
Digital Eq.	95 7/8 - 3/8	Seagram	58 1/8 - 5/8
Dupont	80 1/4 - 1	Teledyne	317 1/2 + 2 3/4
East.Kodak	52 3/8 - 1/2	Texas Instr.	112 - 1 1/8
Firestone	23 7/8 + 1/4	Weston	54 1/4 + 1 1/4
Gen.El.	73 + 1/2	Union Pac.	56 5/8 + 1/8
Genl.Dyn.	71 + 1 1/4	Unocal	21 1/8 - 7/8
Genl.Motors	69 7/8 + 1	Varian Ass.	25 1/2 unch
Hewlett P.	64 3/4 unch	Warner Lamb.	54 + 3/8
Hilt.Hotels	44 3/8 + 5/8	Williams Cos	19 3/4 - 1/8

DOW JONES

Industrials	1778,54 + 10,96
Transportation	739,25 - 1,50

AMERICAN STOCK EXCHANGE

Computer & Technology	111,97 + 0,61
Precious Metals	66,87 unch

ROUTER.

MADURO & CURIEL'S BANK NV.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511/612991/612294

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE AN-
TILLEN GELDIG OP WOENSDAG 17 SEPTEMBER 1986 EN
TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.27	1.29	1.31
PND STERLING	2.57	2.625	2.685
NED GLD	77.19	77.91	78.71
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	108.29	109.01	109.81
FR FRANCS	25.53	26.63	27.37
DUITSE MARK	87.28	88.00	88.80
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT URE	0.95	1.25	1.31

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDER-
LANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTE-
MENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 17 SEP-
TEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.86
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.30
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	107.79
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.63
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	101.54

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENIN-
GEN BEDRAAGT 9.82%.

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN
BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

KOMBINASHON

Amigoe

Nòmber:.....

Direkshon:.....

21 septembre 1986

Fecha:.....

De Banco Industrial de Venezuela
geeft de volgende notering voor de Venezolaanse
Bolívar: Voor al Uw Bolívar transacties bel even en
vraag naar onze zeer gunstige koersen.
Noteringen per 100 Bolívares

Aankoop Biljetten

Aankoop Cheques

Verkoop

f. 8.60

f. 8.90

f. 9.60

Bij Nederland geïnformeerd mogelijkheid politiek asiel

Chileense politie houdt studentenleider Paris aan

SANTIAGO — De Chileense politie heeft de studentenleider Enrique Paris aangehouden. De familie van een der vier studenten die werden aangehouden na een bezoek aan de Nederlandse ambassade heeft gevraagd of de student geen politiek asiel kan krijgen in Nederland.

Aanvankelijk was gemeld dat het bestuurslid van de Federatie van Studenten van de katholieke universiteit van Chili, Enrique Paris, was ontvoerd. Zwaargewapende mannen hadden hem namelijk gedwongen uit de auto te stappen waarin hij zich bevond. De voorzitter van de Studenten-federatie die ook in de auto zat liet men ongemoeid. Omdat na de mislukte aanslag op president generaal Augusto Pinochet zeker vier ontvoerde opposanten van het militaire bestuur door doodseskaders zijn ontvoerd en vermoord zijn teruggevonden werd ook in het geval van Enrique Paris gedacht aan een dergelijke ontvoering. Later deelde de politie mee dat in opdracht van het ministerie van Binnenlandse zaken Paris was

gearresteerd.

Van de kant van de Nederlandse ambassade in Santiago is bevestigd dat een familielid van een der vier onlangs uit een Nederlandse ambassade- auto gescuurde studenten met de tijdelijke zaakgelastigde R. Aquarone heeft gesproken over de mogelijkheid om de betrokken student politiek asiel te geven in Nederland. Aquarone wil echter niet veel loslaten, ook niet de naam van bedoelde student. Teveel informatie is niet in het belang van de vier studenten, zei men bij de Nederlandse ambassade.

Bij Buitenlandse zaken in Den Haag wees men op de verschillen in het beleid ten aanzien van het verlenen van politiek asiel tussen Latijnsamerikaanse landen en bijvoorbeeld Nederland. Tussen de Zuidamerikaanse landen bestaat een verdrag waarbij politiek asiel aangevraagd kan worden en men vervolgens een vrijgeleide krijgt. Nederland kent dit niet. Politiek asiel kan men wat Den Haag betreft alleen aanvragen als men in Nederland is. «Onder zeer stringente voorwaarden» is het mogelijk tijdelijk asiel te krijgen op een Nederlandse ambassade. Omdat Nederland geen partij is in het Zuidamerikaanse verdrag blijft in het geval van de Chileense studenten het probleem van de vrijgeleide over. Men achtte het in Den Haag onwaarschijnlijk dat Chili de vier gevangene zittende studenten toestemming zal geven om naar het Nederlandse ambassade- gebouw te gaan. De eerste prioriteit nu is dat de jongelui vrijkomen, zei men in Den Haag. Zoals bekend werden de vier studenten ondanks de verzekering van een vrijgeleide na hun bezoek aan de ambassade door veiligheidspolitie gevangen genomen. Ook de toezegging van de minister van Buitenlandse zaken Jaime del Valle dat de jongelui zo spoedig mogelijk zouden worden vrijgelaten heeft geen betekenis gehad. De jongelui zitten nu bijna al anderhalve week vast. Zij zouden ernstig zijn mishandeld door de politie.

Come-back Maria Felix

MEXICOSTAD — De Mexicaanse superster Maria Felix keert terug naar de film na een afwezigheid van zestien jaar. Zij gaat meewerken aan een film welke de titel meekrijgt Eeuwige glans. Deze film is gebaseerd op een novelle van Henry James. Het scenario werd geschreven door regisseur Jaime Humberto Hermosillo terwijl Gabriel Figueroa voor het camerawerk tekent. De 72-jarige Maria Felix die bekend is van onder meer Enamorada zette uiteen dat zij in de nieuwe rol de figuur speelt van een wereldvreemde actrice. Zij haastte zich te zeggen dat dit niets met haar eigen leven te maken heeft. Zij kreeg alvast een cheque als eerste aanbetaling voor haar optreden maar zij vertelde op de persconferentie niet hoeveel zij hoopt te incasseren met deze film. Het is zo vulgair om te praten over geld, vindt U niet, wierp zij een der journalisten voor de voeten die op de honorarium- kwestie bleef aandringen. De vertolkster van de hoofdpersoon in La mujer sin alma en La Belle Otero is een veel geziene figuur in het nachtleven van de Mexicaanse hoofdstad. Nog onlangs ontving zij de Ariel, de Mexicaanse tegenhanger van de Amerikaanse Oscar. Hermosillo en Figueroa hebben hun sporen verdiend in de Mexicaanse film. Hermosillo tekende voor films als Doña Herlinda y su hijo welke dit jaar de openingsfilm was op het Newyorkse filmfestival voor nieuwe regisseurs en nieuwe films. Figueroa heeft de camera bediend onder de Spaanse regisseur Luis Buñuel en heeft talrijke films gemaakt met El Indio Fernandez in de hoofdrol.

Castro naar Belgrado

BELGRADO — De Cubaanse president Fidel Castro heeft de uitnodiging aanvaard voor een officieel bezoek aan Joegoslavië. Er is nog geen datum daarvoor genoemd.

CONSALES CASH & CARRY



Majoorsweg

biedt U aan zolang de voorraad strekt

- 1 kilo carbonade + 1 fles Whisky "White Label" 0.75 ltr. + 1 kilo flanksteaks voor slechts **f. 25,-**
- 1 kilo carbonade + 1 fles Whisky "Black Label" 0.75 ltr. + 1 kilo flanksteaks voor slechts **f. 30,-**

Knorr kipsoep 12 zakjes **f. 2,65**

Wij geven U enkele voorbeelden, kiest U maar uit:

Flanksteaks	2 kilo	Af. 14.00
Biefstuk	2 kilo	Af. 14.00
Geitevlees	2 kilo	Af. 9.50
Carbonade	2 kilo	Af. 12.00
Spareribs	2 kilo	Af. 9.50
Loinribs	2 kilo	Af. 10.00
Miniribs	2 kilo	Af. 5.95

Geldig vanaf woensdag 17 sept. - dinsdag 23 sept. 1986

Denk er aan, koop goed en goedkoop bij

CONSALES CASH & CARRY

Vergeet niet onze openingstijden zijn van 8-5 uur (ook tussen de middag OPEN)

Wij zijn terug van vakantie. U bent wederom welkom.

FERRADINI MODAS
Flairaweg 11 - Tel.: 671307

Hét adres voor al Uw damesschoenen. (zie bord bij zijweg v/d Sta. Catharinaweg = weg naar Koraal Tabak.)

Ma.-Wo.-Vrij. 9.00-12.00
15.00-18.00

Di.-Do. 9.00-12.00

SHOES

Ondergetekende L.Th. Sijmor geeft hierbij te kennen als één van de directeurs van

Empresa Potensial Elctrico (E.P.E.) N.V.

dat partnership tussen hem en de heer

J.B. Bianchi

zal worden opgeheven, en daardoor

NIET AANSPRAKELIJK

is voor eventuele kosten gemaakt door voornoemd persoon, vanaf heden 17 september 1986.

L.Th. Sijmor.



EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de heer

NORMAN ERNEST SERPHOS

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening 1963 (P.B. 1963 no. 28) van een **RESTAURANT "B" VERGUNNING** voor het perceel gelegen aan de

MARGRIETLAAN no. 12, alhier.

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,
De Gezaghebber, R.A. Casseres. De Secretaris a.i., F.R. Surriel.

TOYOTA

DOE UW VOORDEEL

OP ALLE MODELLEN IN VOORRAAD. KORTINGEN VANAF 450,- TOT 1674,- AFHANKELIJK VAN MODEL.

ONOVERTROFFEN IN:
- SERVICE
- ONDERDELEN - VOORZIENING
- MARKTWAARDE

GARAGE CORDIA

Erieweg 39/ZEELANDIA/Tel.: 615644

BONAIRE: AKKERMANS AUTO SUPPLIES NV

TA BUSKA UN KRIA
pa keda drumi.
Edat minimo 30 aña.
Tel.: 616412

TE KOOP * TERREIN
te Plan Oude Water 885m2
f. 28.000,00
Financiering mogelijk.

TE KOOP * 2 TOYOTA CELICA '84
f. 13.000,00 p.stuk
Tel.: 672064

MAISON LILI
Schottegatweg Oost 48
Tel.: 77861

A.s. zaterdag 20 september
zijn wij 's middags **GESLOTEN**

GEZONDHEIDS-SANDALEN
Alle maten weer in voorraad.
Beeldige collectie **BIJOUX**
bij: **La Indiana N.V.**
Hendrikplein 11

TAKE ADVANTAGE OF THESE SPECIALLY REDUCED PRICES! AVAILABLE FOR A LIMITED TIME ONLY!

Only Epson gives you 3 powerful compatibles so that you can put the right Equity to work for you.



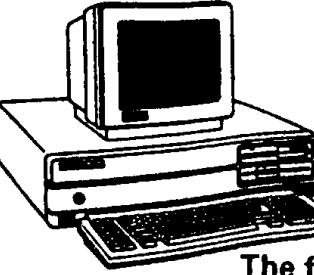
PC COMPATIBILITY AND PRODUCTIVITY PLUS EPSON AFFORDABILITY: EQUITY I. 256K with 2 drives and LX-80 printer.

f 2750,-



SUPER CHARGED XT-TYPE COMPUTING POWER: EQUITY II. 640K with 20MB hard disk and FX-85 printer.

f 4650,-



MULTI-USER AT-TYPE COMPATIBILITY WITH EPSON RELIABILITY: EQUITY III. 640K with 20MB hard disk and FX-286 printer.

f 6250,-

These prices include: Monitor, Keyboard and GW-Basic, Monochrome Text Graphics Standard.

EPSON

The facts are in. The choice is Epson.

computer world

Erieweg 5A / Tel. 615866

Ontvangen:
Schoenen
ook in goud en zilver.
Boutique Lilou
Caracasbaaiweg
Tel.: 613496

Dr. F.D. Pinedo heeft **PRAKTIJK HERVAT** in **Centro Medico Aesculapius**
Schout bij Nacht Doormanweg 47
Tel.: 70522, 70523

SUPER ta miho AANBIEDING
van **SUPER ICE CREAM**
12 liter "Longlife" melk slechts **f. 13.50** per karton
Mevrouw komt U langs en haalt U Uw melk of chocolademelk bij:
SUPER ICE CREAM
Ontarioweg 3 op Salina
van 7.00-12.00 en van 1.30-4.30 uur
Tel.: 613344 of 613364

Epson mas efectivo

INSECTICID

CENTRALE HANDELMAATSCHAPPIJ N.V.
Schottegatweg Oost 199 Tel. 615247 - 616466